耕野裕子の
ぶ〜けコミックス
好評発売中
はいTime 風子と一北
星影ろまん
キリストたちの輪舞 〔前編〕〔後編〕
藍色セルロイド
ラバー・ソウル
あの頃に逢いたい1

BOUQUET COMICS

あの頃に逢いたい 2

耕野裕子

BOUQUET COMICS
あの頃に逢いたい 2
耕野裕子

126
集英社

BOUQUET COMICS

あの頃に逢いたい 2

耕野裕子

126
集英社

ぶ〜けコミックス

東京・一ツ橋
集英社
定価360円

ISBN4-08-860126-2
C0279 ¥360E 雑誌 44111-26

作品かいせつ

★「**あの頃に逢いたい**」は、ぶ〜け61年2月号からスタート。主人公ゆづるを通して、恋する少女のせつない想いを見事に表現し、多くのファンを魅了した大ヒット作品です。義理の兄、冬久に想いを寄せるゆづる二。ある日のこと、その気持ちに気が付いてしまった冬久は…!?

2巻には、61年6月号から10月号までを収録しました。

LOVE
BC

耕野裕子の
ぶーけコミックス
好評発売中

はいTime　風子と一北
星影ろまん
キリストたちの輪舞（前編）（後編）
藍色セルロイド
ラバー・ソウル
あの頃に逢いたい1

BOUQUET COMICS

あの頃に逢いたい 2

耕野裕子

BOUQUET COMICS
あの頃に逢いたい 2
耕野裕子

126
集英社

BC 126

ぶーけコミックス

東京・一ツ橋
集英社
定価360円

ISBN4-08-860126-2
C0279 ¥360E　雑誌 44111-26

作品かいせつ

★「あの頃に逢いたい」は、ぶーけ61年2月号からスタート。主人公ゆづるを通して、恋する少女のせつない想いを見事に表現し、多くのファンを魅了した大ヒット作品です。義理の兄、冬久に想いを寄せるゆづる。ある日のこと、その気持ちに気が付いてしまった冬久は…!?
2巻には、61年6月号から10月号までを収録しました。

LOVE
BC

★★★★ Table of Contents ★★★★

● Ano Koro ni Aitai 3

あの頃に逢いたい

●いままでのお話●

ゆづると冬久は、小さい頃から本当に仲の良い兄妹だった。ある日のこと、冬久が桜井家の養子であることを知り、ゆづるは大きなショックを受ける。しかし、冬久の唯一の血縁である吉田のおじいさんが亡くなる寸前、ゆづるに遺した言葉〝冬久は三年もの間そのことに耐えてきた。彼のことを頼む〟を聞き、ずっと冬久の側にいようと思うゆづるだった。

桜井ゆづる

冬久

数年後、冬久が高校生になった頃、兄に恋心を抱いている自分に気付いたゆづるは……!!

★くわしい物語は、「あの頃に逢いたい 1」（好評発売中）でどうぞ!!

あの頃に逢いたい

耕野裕子

I wore Megumi Mako-chan's hair-tie.
NOISE
NOISE
NOISE
YO!
YUZURU! HOW'D THINGS GO WITH KITSUNE-KUN?
I'm so jealous
DID YOU GIVE HIM THE OK?
I TOLD HIM I COULDN'T GO OUT WITH HIM.
WH—
WHY?!
BECA-USE
THERE'S SOMEONE ELSE I LIKE
WHAT-TTT!

LET'S GO HOME TO-GETH-ER
RITSU -SAN
I HAVE SOMEWHERE I HAVE TO GO TODAY. MY BROTHER ASKED ME TO BUY SOME-THING FOR HIM.
I THOUGHT WE LIVED IN OPPOSITE DIRECTIONS?

Yshouyo Scans

THAT'S COMPLETELY DIFFERENT!
Hahaha
HAHA, AND YET YOU ALWAYS FIND A WAY TO SHOW UP TO PRACTICE.
YOU HAVE A BROTHER?
HE THINKS JUST BECAUSE I'M HIS LITTLE SISTER THAT HE CAN ORDER ME AROUND ANY WAY HE WANTS! I HAVE EXAMS SOON TOO, YOU KNOW!
YUIZURU-CHAN'S
SHE SEEMS TO CARE FOR YOU ALOT
SO CUTE.

NOW,
SHE EVEN HAS A BOY-FRIEND—
THAT ENDED A LONG TIME AGO
SHE'S PROBABLY ALWAYS TRAILING AFTER YOU
I'M PLANNING ON GOING TO UNIVERSITY IN OSAKA
SAKURAI-KUN
.....
I—
— I'M NOT COOL AT ALL
WOW, RITSU-SAN, THAT'S WHAT'S SO COOL ABOUT YOU—
WELL, THAT'S ONLY IF I GET IN.
WHAT?! YOU'RE GOING AWAY TO OSAKA?!
AT THE UNIVERSITY I WANT TO GO TO, THERE'S THIS REALLY GREAT LITERATURE PROFESSOR. I WANT TO TAKE HIS CLASS.

I'M STARTING TO THINK OF NOT GOING TO OSAKA, BECAUSE YOU'RE HERE IN TOKYO.
!?
HEY, YOU'RE BACK
YOUR BOYFRIEND DIDN'T WALK YOU HOME TODAY?
HE'S NOT MY BOY-FRIEND
THAT'S WHAT YOU CALLED HIM LAST TIME

WHAT?—
I WAS JUST TEASING YOU
THAT WAS A LIE
BUT THAT'S MORE LIKE IT!
LET ME GO!
YOU'RE IN GRADE 9 AL-READY—
WHEN I WAS IN GRADE 9, I WAS DATING LOTS OF GIRLS—
YOU CAN JUST STAY A KID LIKE THAT FOREVER!
YOU'VE GOTTA BE KID-DING ME—
Ugah
SO YOU DON'T HAVE A GUY YOU LIKE?

I do have someone I like.

LOOK REALLY SIMILAR TO SUZUKI-KUN. DON'T YA THINK?
Huh..?
THE GUYS YOU DRAW IN YOUR MANGA

WHENEVER I THINK ABOUT DRAWING A COOL GUY, I END UP DRAWING THE FACE OF THE GUY I LIKE!
HAHA, WELL OF COURSE

Hey
What?
I'm pretty good at drawing manga so why can't I
That's weird
She's concentrating
Give me back my pen

WEELL
ERR
WAIT THIS DOESN'T LOOK LIKE HIM HMM
SUZ

YOU DON'T HAVE TO LIE!! I KNOW THE TRUTH!
Kenji-kun and the others said so
WHO IS IT HUH? WHO'S THE LUCKY GUY?
I-I'M NOT SAYING WHO!
N-NO I DON'T!

OH, THAT KINDA MAKES SENSE
YOU HAVE SOMEONE YOU LIKE TOO RIGHT?!

THEN DRAW A PICTURE OF HIM! WHAT DOES HE LOOK LIKE?

COME ON 'FESS UP!
EH?
WHAT WAS HER NAME AGAIN? RITSU-CHAN?
SHE SEEMED VERY SMART.
YOU'VE OUTDONE YOURSELF THIS TIME, I'D SAY.
YEAH, I GUESS.
I
I knew it.
was too late in realizing my feelings for him.
Itou Ritsu-san
Thank you for letting me come over.
Oh..
I'm gonna walk her home.

Would things have turned out any different?
What would've happened if I'd realized it sooner?
Fuc-chan, I love you.
No, nothing would've changed
because
HEY!
THIS LOOKS LIKE HIM!
YEAH! THIS IS IT!
THAT HEAD-IN-THE-CLOUDS LOOK!
IT'S JUST LIKE HIM!
I'd never have been able to tell him
no matter when I'd realized my feelings for him,
I'd never be able to tell him that I love him.

LET ME GO!
I LOVE YOU!
SENPAIIII!
WHOAAA SOMEKO!
AHA HAH HA!
W-WHAT'S UP?
?
NOT-HING

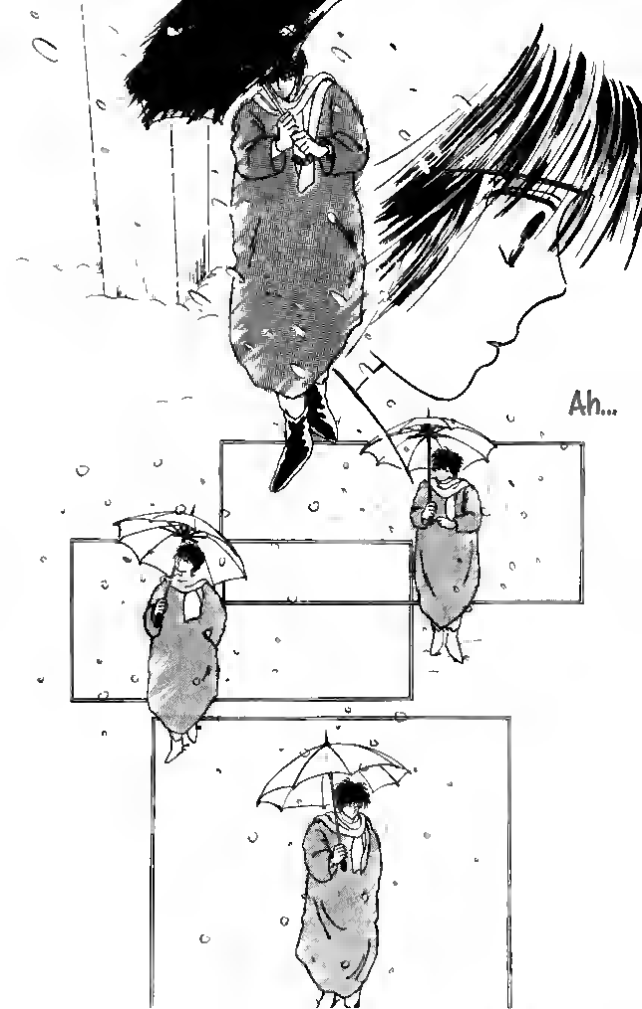
When he looks at me like that, I lose my ability to speak.
It's been that way since we were kids.
Why do you look at me like that?
Don't look at me like that.
Nohana
Whoa?!
The picture I drew of him remained tucked away in the back of my drawer.
Winter
OH! RITSU-SAN'S GONNA BE HERE SOON!
FUCCHAN, YOU MUST LIKE RITSU-SAN A LOT.
Hidaka
DO YOU ACT LIKE THAT IN FRONT OF RITSU-SAN TOO?

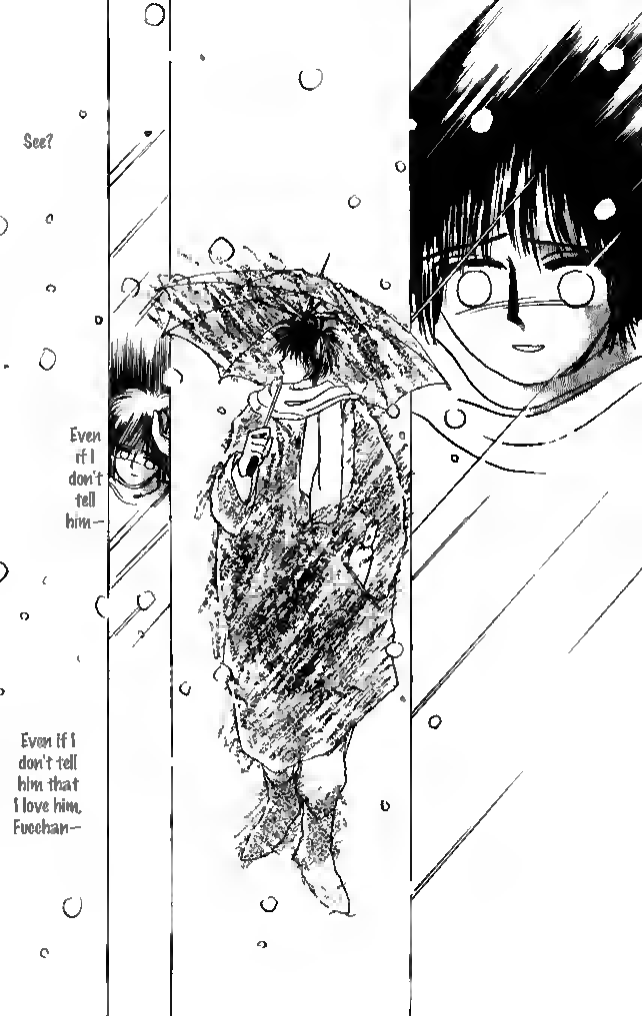
I'M GOING TO BE MOVING TO OSAKA SOON
RITSU-SAN!
SOME WEATHER WE HAD LAST NIGHT, HUH? WHERE ARE YOU HEADED?
OH
TO SCHOOL I FORGOT SOME-THING THERE
EH?
I GOT ACCEPTED INTO UNI-VERSITY
C-CONGRA-TULATIONS BUT
WHAT ABOUT FUC-CHAN
I BROKE UP WITH HIM
!
YUZURU-CHAN

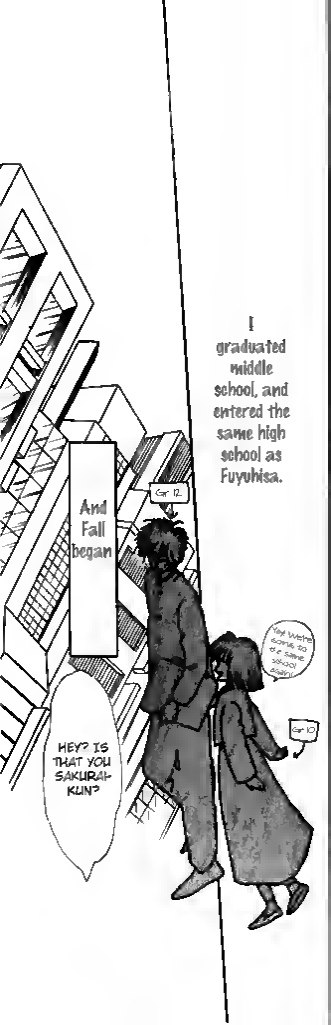
OH, IT LOOKS LIKE THE SNOW'S STARTING UP AGAIN.
!!
NO, I DON'T.
D-DON'T YOU...LIKE HIM ANY-MORE?
YOU BETTER HURRY AND HEAD HOME BEFORE THE SNOW STORM STARTS.
GOOD-BYE
.....
But why?
Fuechan and Kitsu-san... broke up?

WHAT!
THE SNOW'S COMING DOWN REALLY HARD!
WE'VE BEEN WAITING TOGETHER FOR A MOMENT LIKE THIS FOR SO LONG!
THIS IS BAD! I DIDN'T EVEN BRING AN UMBRELLA!
Does he still like Ritsu-san?
What about Fucchan then?
"NO, I DON'T."
"YOU BETTER HURRY AND HEAD HOME BEFORE THE SNOW STORM STARTS"
I'LL JUST WAIT UNTIL IT DIES DOWN
Each time I wonder if I'm going to experience this same feeling of jealousy?
In the future there's probably gonna be more girls who'll come into Fucchan's life.
SNAP OUT OF IT!
IF YOU'RE JUST GOING TO BE LIKE THIS THEN YOU MIGHT AS WELL TELL HIM!
THINK! THINK!
YOU'RE NOT RELATED TO HIM, SO IT'S NOT LIKE THE POSSIBILITY'S 0!
But I can't tell him.
I DON'T KNOW WHY

maybe I'd be able to experience the same feeling
If I stand in the middle of this snow storm,
If I tell him I love him, I'll probably die.
Everything around me will suddenly turn white, and my head'll feel light, my throat'll get caught, and I'll probably suffocate to death.


Ah...


See?
Even if I don't tell him—
Even if I don't tell him that I love him, Fuechan—


And Fall began
Gr. 12
I graduated middle school, and entered the same high school as Fuyuhisa.
Gr. 10
HEY? IS THAT YOU SAKURAI-KUN?
Ha! We're gonna go to the same school again!

always stays by my side.
I spy with my little eye—a retarded kid starting snowing as soon as you left home.
Yayy! Thanks for coming to pick me up!

DON'T TELL ME...
Yuzuru!
Idiot!
Idiot!
Idiot!
"BUT WE AREN'T RELATED BY BLOOD!"
EH ...?

Idiot! What are you gonna do now?!

What I said just now was the same as telling him I loved him!

What are you gonna do now, huh?!

HE WAS SAYING SOMETHING ABOUT A LITERATURE PROFESSOR THEY HAVE THERE--
NOT LITERATURE! A PROFESSOR WHO SPECIALIZES IN HUMANISM!

I got news that Fuyuhisa decided to go to a university in Osaka

soon after New Years in February when graduation was fast approaching

HEY, SAKURAI-KUN'S HANGING OUT WITH A GIRL!
DON'T TELL ME SHE'S YOUR GIRL-FRIEND?!
WHAT IS SHE TO YOU?
No way
OF COURSE SHE'S MY GIRL.
WHAT DOES SHE LOOK LIKE TO YOU?
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump
NO WAYYY!
Really-?!
Since when?!
A LITTLE WHITE LIE!
Thump
JUST KID-DING!
Well I got sur-prise for nothing!
Really?
Eh?
SHE'S MY LITTLE SISTER

SEE YA
HMM ?
WHAT'S WRONG ?
HUH?
BUT WE AREN'T RELATED BY BLOOD!
Blink
YUZURU !
Yu
Huh ?
YUZURU

ARE YOU CRYING?!
He's going to leave this house.
He's going to leave.
LIKE DAD SAID, THERE'S THIS REALLY GREAT PROFESSOR...
HEY, YUZURU
RITSU-SAN...?
THEN WHY?!
SHE HAS NOTHING TO DO WITH IT
IS THAT IT?
ARE YOU GOING TO OSAKA BE-CAUSE OF HER?

MOM! DAD! YOU GUYS STAY OUT OF THIS!
YU
WHY?! TELL ME!
NO! YOU CAN'T GO!!
AS LONG AS IT'S NOT HERE, I DON'T CARE WHERE
WHY ARE YOU LEAV-ING?!
PLEASE LEAVE!
YUZU-RU...
Pi- Pi-
click
THERE ARE LOTS OF PEOPLE WHO ARE GOING TO GO TO UNI-VERSITIES OUT OF TOWN.
I... LOVE YOU...
...DON'T GO ANY-WHERE...
I LOVE YOU...
!

"Is it weird for me to say that I love you?"
"Don't say that"
"I love you... so don't go anywhere."
"Don't say that"
"I wouldn't be able to handle it"
"Yuzuru."
"We're family, remember?"
"But we're not related by blood! We were always together, anyway!"
"If you say that"
Why ?!
"then it's as if I'm not part of the family anymore."

He turned his back to me.

I had so many things I wanted to tell him,

but I couldn't find the right words.

NOOOO-!

He said that he'd forget about what I'd said, so that I should just do the same.

He sent in his confirmation letter of acceptance to the university in Osaka, and he finished packing up all his stuff.

Before I knew it, he had abandoned me, and I was left here all alone.

The only thing left was the graduation ceremony.
The 15th Annual Graduati
If you gaze above you,
the precious moments
YEAH, I GOT IT BEFORE THE CEREMONY.
DID YOU GET SENPAI'S SIGNATURE?
For this last year, thank you so much.
Thank you so much, senpai.
Ishouyo Scans

come on
don't
cry

Fucchan's leaving...

I was rejected by him.

The two years without Fuyuhisa, was a time that meant nothing to me.

I couldn't forget him; on the contrary, my feelings for him kept growing stronger and stronger.

Stay by my side.

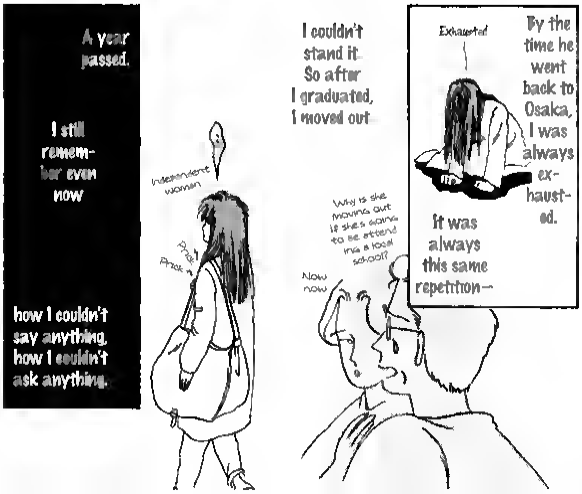
Don't go

If you aren't by my side..

If you aren't by my side...

The day after graduation, he began his new life in Osaka.

It's obvious she's forcing it
Welcome back!
I'm home!
He came back during the holidays.
The few times I saw him, were like rubbing salt into my wounds
Ba dump
Ba dump
GOOD
HOW'RE YOU DOING?
YUZURU!


A year passed.
I still remember even now
how I couldn't say anything, how I couldn't ask anything.
I couldn't stand it. So after I graduated, I moved out
Exhausted
By the time he went back to Osaka, I was always exhausted.
It was always this same repetition—
Independent woman
Why is she moving out if she's going to be attending a local school?
Now now

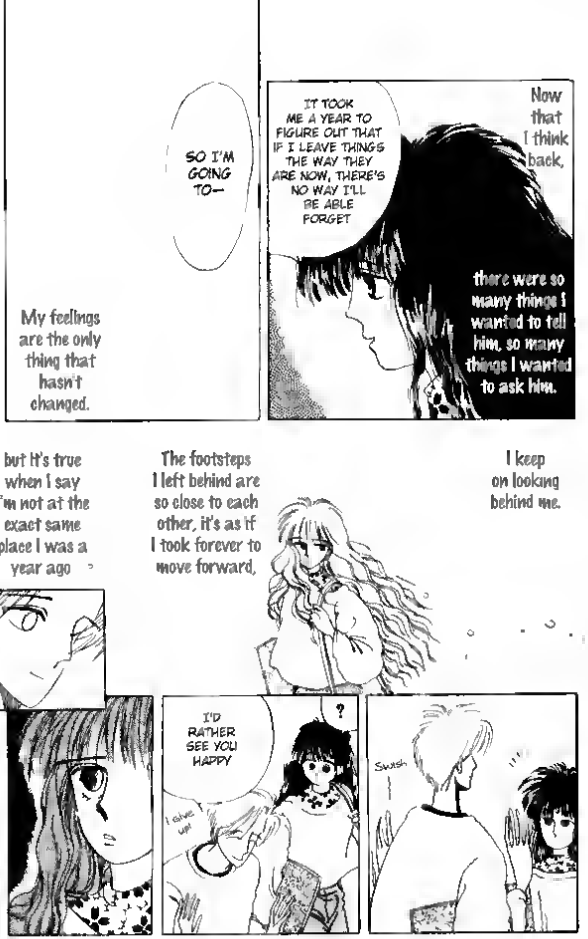
There's no way I can just forget him
because... he never said that he hated me. I never even asked how he felt about me.
Right ?
NOISE
NOISE
Blink

LET'S GO.
NOISE
NOISE
NOISE
A head
Or maybe
EARTH TO YUZURU!?
Poke Poke Poke
.....
WHAT'S WRONG?
NOISE
.....
NOISE
OH RIGHT...
You have to do this and that and that and that.
NOISE
YOU WERE ASLEEP FOR PRACTICALLY THE WHOLE CLASS...
It was a dream
NOISE

It wasn't a dream, was it?
No,
(It actually happened?)
So... it was all a dream ...
So... it was just
a long... long dream... that I had
I can't go and relive the past.
But

the scenery—everything's changed. The past is nothing like the present time.
the length of my hair,
Since then,
YOU SEEM ALOT MORE UPBEAT THESE DAYS
HMM ?
WHAT?
But..
because of it...

YOU'RE IN LOVE WITH YOUR BROTHER?
Sniffle Sniffle
IT'S BECAUSE I FINALLY FIGURED OUT WHAT I NEED TO DO
IT'S WEIGHT OFF MY SHOULDERS!
Wipe Wipe
...?
YOU THINK?
YEAH
.....
I—
ONLY EVER THOUGHT OF HOW MUCH I CARED FOR HIM.
I COULD THINK OF LITTLE ELSE.


My feelings are the only thing that hasn't changed.
SO I'M GOING TO—
IT TOOK ME A YEAR TO FIGURE OUT THAT IF I LEAVE THINGS THE WAY THEY ARE NOW, THERE'S NO WAY I'LL BE ABLE FORGET
Now that I think back,
there were so many things I wanted to tell him, so many things I wanted to ask him.
but it's true when I say I'm not at the exact same place I was a year ago
The footsteps I left behind are so close to each other, it's as if I took forever to move forward,
I keep on looking behind me.
I'D RATHER SEE YOU HAPPY
?
I give up
Swish

HE'S ATTENDING A UNIVERSITY IN OSAKA.
NOISE
NOISE
YEAH,
THAT'S WHAT I'M PLANNING ON DOING.
GO SEE YOUR BROTHER.
And..
Swish
I'll go to Osaka
and I'll look him straight in the face.
For all the times I couldn't have a normal conversation with him, I'll make up for that now.
NOISE
NOISE

To be continued...

Shoujo Scans
Ame Kara ni Akai
VOLUME 2
Translater: Oceansportrait
Proofreader: Oceansportrait
Cleaner: Oceansportrait
Typesetter: Oceansportrait
QCer: Oceansportrait
CHAPTER 5

Shoujo Scans
Ima Koi ni Ikiru
VOLUME 2
Translator: Oceansportrait
Proofreader: Oceansportrait
Cleaner: Oceansportrait
Typesetter: Oceansportrait
QCer: Oceansportrait
CHAPTER 6

pit pat pit
Why are you in Osaka ?!
DASHES
Fuc-chan !
S A

rustle
Ah...
I-It's not him...
Yes?

?
...Hi...
YUZURU.
Yuzuru
Sorry to keep you waiting.
I THOUGHT HE WAS SOMEONE ELSE
I heard like, such an idiot.
.....
HAVE WE EVER MET ANYWHERE?

HUH?
?
GUESS I'M THINKING OF SOMEONE ELSE

There must.. be something wrong with me.
Flap Flap
For me to think...it's Fuechan...just because he was wearing a red coat.
WHAT WAS THAT JUST NOW
WAS HE MOCKING YOU JUST NOW?
MAYBE HE GOT PISSED THAT YOU MISTOOK HIM FOR SOMEONE ELSE?
Hey Hey Hey!
WHERE ARE YOU GOING?
YEAH
Swish
LET'S GO

WHAT IS WRONG WITH YOU, YUZURU ?!
HUH ?!
THE ASSIGN-MENT'S DUE TODAY!
My heart's still pounding
SAKURA! YOUR HAND'S STOPPED MOVING!
HEY YOU! YOU DIDN'T SHOW ME YOUR TICKET!
Idiot!
YEAH
IS IT JUST ME OR DO YOU SEEM MORE OUT OF IT THAN USUAL?
HOW LONG DO YOU PLAN ON STAYING HERE?!
I can see your panties from this angle!
YUKIKO-SANNN
THE PEOPLE FROM THE NEXT CLASS ARE ALREADY HEADING IN!

COME ON THE LIGHT'S TURNED GREEN!
WHOA!
OH
Just seeing someone similar in height and wearing red clothes makes me—
SIGH
The last time I saw him on New Years, he was wearing that red coat
There's no way Fuechan would be here.
NOISE
NOISE
NOISE
Well, they aren't really saying you know
There's no way the girls in Nyangarasu are old!
Don't be silly.
LIBRARY

T/L Note: Nyangrasu is an idol group from the 80's, it's a mini unit of "Onyanko Club"

YUKIKO SANN...
YU
I give up
GEEZ
WHAT AM I GONNA DOOO!
NOO
WHEN?
IN THE SUM-MER...
I WAS... PLANNING ON GOING TO OSAKA...
SL
AM
YOU FINALLY REALIZED YOU'RE NOT GONNA BE ABLE TO FORGET HIM AS IT IS,
AND YOU FIGURED OUT THAT YOU WANT TO FIND OUT HOW HE FEELS ABOUT YOU
YOU FOUND OUT ALL OF THAT, SO WHY ARE YOU JUST STANDING HERE AND DOING NOTHING?!
YOU'RE REALLY GETTING ON MY NERVES, YOU KNOW THAT?!

I DON'T KNOW WHAT I SHOULD SAY TO HIM... OR HOW I COULD ASK HIM ABOUT HIS...
I'M GOING HOME GOOD-BYE
I DON'T EVEN KNOW WHAT IT IS THAT I SHOULD DO
Y-YUKIKO-SAN...
DO YOU...
HONESTLY BELIEVE THAT AS LONG AS YOU THINK IT IN YOUR MIND THAT THOSE FEELINGS WILL COME ACROSS TO HIM? HE'S NOT A MIND-READER YOU KNOW...
I KNOW I'M JUST BEING A COWARD... BUT...
EVEN WHEN I'M AT SCHOOL TALKING TO MY FRIENDS, ALL I CAN THINK ABOUT IS FUCCHAN. BUT EVEN IF I DO GO TO OSAKA...
OH YEAHHH! I CAN JUST THINK OF IT THAT WAY!
WHY DON'T YOU JUST GO SEE HIM? IT DOESN'T EVEN HAVE TO BE TO TALK
BECAUSE RIGHT NOW, YOU'RE BEING NOTHING BUT A BIG BABY!
TRY TAKING THE INITIATIVE FOR A CHANGE!
THANKS YUKIKO-SAN!

ZOOM
What kind of life is he leading there?
I wonder if he's changed?
I GUESS I SHOULD PHONE HIM AS SOON AS I GET THERE
But if he tells me to go back then what
WHERE DID HE LIVE AGAIN.
Thump
Thump
Thump
WHAT'RE YOU DOING HERE?
He'll probably be really surprised
AHHHH!
I-I CHANGED MY MIND... MAYBE THIS ISN'T SUCH A GREAT IDEA.

OH YEAH, I SHOULD BRING MY PURSE WITH ME
WHAT'S SHE GOING BACK AND FORTH FOR?
HEYY ?
TURNS
Oh, it isn't this way
ARE YOU OKAY?
WHOA, SHE REALLY FELL FOR IT!
Out of it
HELLO AGAIN!
AH!
YOU WERE THAT GUY—! WITH THAT RED JACKET—!
Yep, that's me!

I'M SORRY BUT COULD YOU SWITCH SEATS WITH ME? MY FRIEND'S SITTING NEXT TO YOU
But I was really enjoying the scenery by the window...
CAN I SIT BESIDE YOU?
BUT THERE'S SOMEONE NEXT TO ME ALREADY?
O-OVER THERE
WHERE ARE YOU SITTING?
ARE YOU BY YOUR SELF?
Y-YEAH...
DUMBSTRUCK
I'M SENNA MIDORI.
What kind of guy is he...
ARE YOU FROM KANSAI?
YEAH OSAKA.
IT'S BECAUSE YOU'RE MY TYPE
SMOOTH TALKER
WHAT A COINCIDENCE BUMPING INTO YOU AGAIN LIKE THIS!
I'M SURPRISED YOU EVEN REMEMBERED ME

LET ME GUESS YOU'RE GOING THERE TO SEE SOME GUY YOU LIKE?
I'M GOING TO SEE SOMEONE THERE
ARE YOU ON VACATION?
SO YOU'RE ABOUT TO GO BACK? I'M JUST GOING TO VISIT OSAKA
Y-YEAH
"You're going there to see some guy you like?"
DON'T TELL ME I'M RIGHT!
THUMP!
SHOOT! SO YOU ALREADY HAVE A BOYFRIEND?
WHAT ARE YOU DOING HERE?
I'm going to be moving to Tokyo soon
Did you just grab Ume's ?
Yes!
What's school ?
Tara-nome Design School
TARA-NOME ?!
FOR REAL?! THAT'S AWESOME!
NO WAY! THAT'S MY SCHOOL!

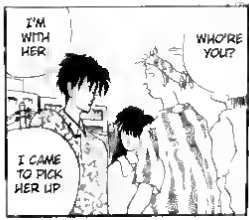
OH-
BUT I'M THINKING OF MOVING TO TOKYO AND REALLY GET SERIOUS ABOUT MUSIC, YOU KNOW?
I WAS IN A BAND IN OSAKA,
-AND THIS IS THE ADDRESS OF THE PLACE I'M HEADING RIGHT NOW
OH, AND THIS IS MY NUMBER
I'LL LET YOU KNOW SOME REALLY GREAT JOINTS!
IF YOU'RE GOING TO OSAKA, THEN YOU CAN'T LEAVE WITHOUT EATING TAKOYAKI!
BUT YOU KNOW HOW PARENTS ARE, RIGHT? IF I TOLD THEM I WANTED TO MOVE TO DO MUSIC THEY WOULDN'T HAVE AGREED TO IT, SO I SIGNED UP FOR SOME SCHOOL-
THERE'VE BEEN PEOPLE WHO'VE BEEN BUGGING ME TO MOVE TO TOKYO FOR A WHILE.
Talk
Talk
Talk
Talk
HE SURE DOES TALK ALOT.
OH YEAH, I DIDN'T ASK FOR YOUR NAME YET!
MY NAME'S SAKURAI YUZURU!
WRITE THAT DOWN, WILL YOU?
BWA!
YOU'RE SO OUT OF IT. HE'S HILARIOUS!
YOU'RE GONNA GET HEADACHES WHILE YOU'RE HERE I KNOW IT!
EH?
HUH?
ERR...
Scratch
Scratch

SFX: //AHAHAHA//

There's no turning back now.
Thump Thump Thump
Sigh
A little more time...
and I'll be in Osaka—
We're already in Kyoto..
WE'RE CLOSE
Kyoto— Kyoto—
Ah
Thump Thump Thump
Hanky-yuu
Osaka!
Osaka
Osaka

Don't worry about it
See you in Tokyo!
It was you who said you wanna go.
I HAVE A GOAL TO MEET, REMEMBER?
I CAN'T ALWAYS BE RELYING ON OTHER PEOPLE
See you!
YUZURU -CHAN
Bye~!
CLANK
CLANK
It looks completely different
..
The city Fuechan sees.
This is the city where Fuechan lives
Terriderioouuu~
Terriderioouuu~

I'VE NEVER BEEN OUTSIDE OF TOKYO, SO
Emmm
WHERE AM I...?
Err
WE CAN HELP YOU OUT
YOU LOST?
WHAT'S UP?
Smirks
YEAH IT'S THIS WAY!
OH, I KNOW THIS PLACE!
OH, THANK YOU!
!


I'M WITH HER
WHO'RE YOU?
I CAME TO PICK HER UP

HEY, HEY

BUSTED
Let's GO
EH?

IN THE OPPOSITE DIREC-TION?

HEY YOU SHOULDN'T JUST TAG AFTER THEM LIKE SOME OBEDIENT PUPPY
DO YOU REALLY KNOW THIS GUY?
BUT THEY SAID THEY'LL TAKE ME—

YEAH AND JUST FOR THE RECORD YOU WERE WALKING IN THE OPPOSITE DIRECTION TOO
WHY ARE YOU HERE?

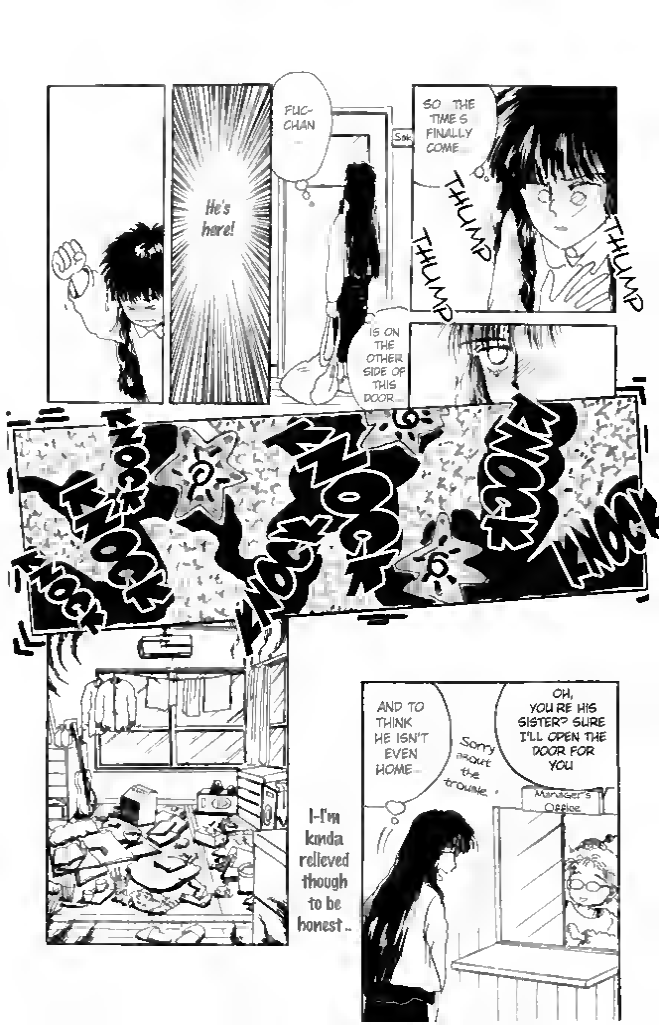
SEE? IT'S HERE

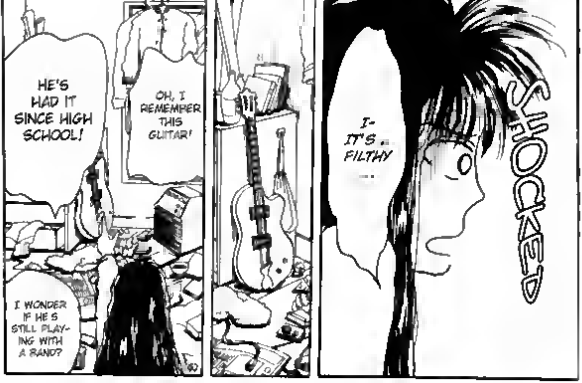
COME ON, DON'T LOOK AT ME LIKE THAT!
It's this way
Arrrghh! What's his problem?

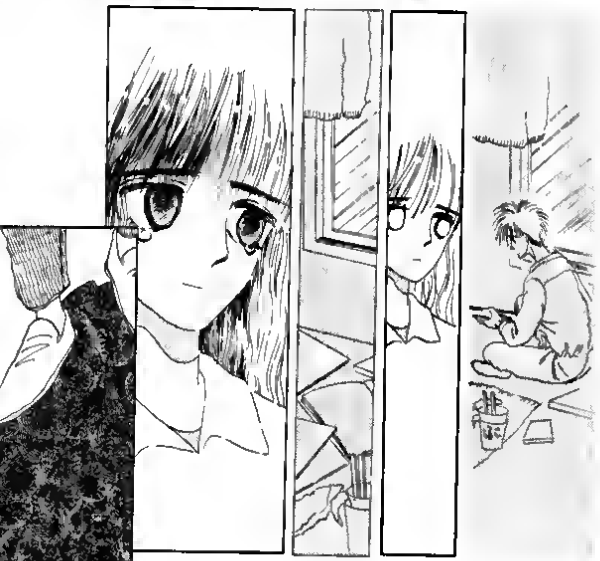
SO YOU WERE WATCHING ME GO IN THE WRONG DI-RECTION THIS WHOLE TIME?
I WAS TRAILING YOU THE WHOLE TIME
YEP!
Sniff

THANK YOU!
NAH
HERE, I'LL GIVE YOU THIS!
OH!
UMM...
T/L Note: This is a small book~
I DON'T REALLY HAVE ANYTHING ELSE I COULD GIVE YOU
WELL THEN SEE YA!
HEY, WAIT!
AH
she's going to some guy's place...
Oh, right...
Guess I should just start over...
CALL ME!
THAT'S A PROMISE!
I TOLD YOU MY NUMBER, RIGHT?
AH... UM...
WHAT IS IT?

She's going to see the guy she likes.
Her long hair, with her feelings infused into each strand
Her long, long hair
Thump Thump Thump Thum
Thump


He's here!
FUC-CHAN...
SO THE TIME'S FINALLY COME...
THUMP
THUMP
THUMP
IS ON THE OTHER SIDE OF THIS DOOR...
KNOCK
KNOCK
KNOCK
KNOCK
KNOCK
I-I'm kinda relieved though to be honest..
AND TO THINK HE ISN'T EVEN HOME...
Sorry about the trouble.
OH, YOU'RE HIS SISTER? SURE I'LL OPEN THE DOOR FOR YOU
Manager's Office


SHOCKED
I- IT'S.. FILTHY...
OH, I REMEMBER THIS GUITAR!
HE'S HAD IT SINCE HIGH SCHOOL!
I WONDER IF HE'S STILL PLAYING WITH A BAND?



Whoa
!
SPARKLING
CLEAN

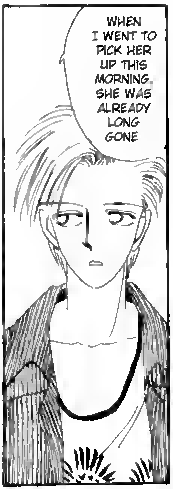
Pitter Patter
SPARKLING
CLEAN
WHY?
Sak
OH HEY, WELCOME BACK!
YUZURU?!
HERE, HOLD THIS!
AH!
EH?
THUD
OH. AND TAKE ALL THIS TO THE COIN LAUNDRY!
HERE!
WHY ARE YOU HERE
WHAT? EH? HUH?
I'LL PUT THE EGGS IN THE FRIDGE AND THE CANNED FOOD IN THE CABINET!
Plastic
Plastic

Slam
Thump
Thump
Thump
Thump
MAKE SURE YOU RUN IT THROUGH THE DRYER!
Wobble Wobble
Syu
Fuc-chan
I...It was
IT WAS FUCCHAN'
KYA!
IT WAS FUCCHAN! IT WAS FUCCHAN!
Was his hair .. a bit longer? He looked more grown up (or it seemed that way anyway)
What kind of clothes was he wearing again?

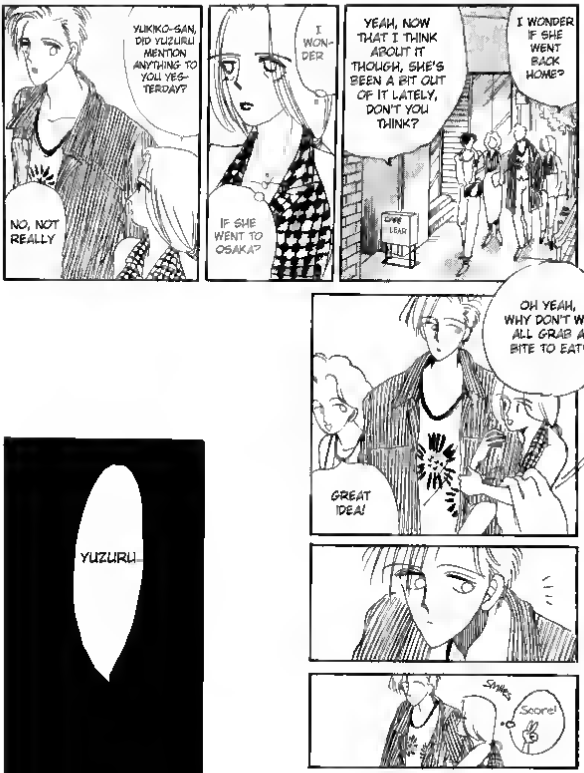
CLANK
CLANK
CLANK

T/L Note: It's some kind of beef stew. Google it XD

YEP!
DID YOU COME HERE ALONE?
smile
YUIZ-URU
WHAT ABOUT MOM AND DAD? DID YOU LET THEM KNOW?
YOU'RE PLANNING ON STAYING HERE FOR THE NIGHT?!
LET ME STAY HERE FOR 2-3 DAYS THEN
MAKE SURE TO PHONE EM, OKAY?
NO, NOT YET
YEAH, WELL MY LIFE'S BEEN PRETTY RUSY--
IT WAS SMELLY, IT WAS DIRTY--I SERI-OUSLY THOUGHT I WAS GONNA SUFFOCATE TO DEATH!
LET'S TALK ABOUT THAT LATER WHAT WAS WITH YOUR ROOM ANYWAY?!
.....
WELL WHERE ELSE AM I SUP-POSED TO GO?!
UU
Don't try to make excuses!
I BET YOU HAVEN'T EVEN CLEANED IT ONCE SINCE YOU'VE MOVED HERE!


WHEN I WENT TO PICK HER UP THIS MORNING, SHE WAS ALREADY LONG GONE

So what? It's invisible! What more do you expect from me?
You weren't like that when you were still living at home
I LOVE YOU!


YUKIKO-SAN, DID YUZURU MENTION ANYTHING TO YOU YESTERDAY?
NO, NOT REALLY
I WONDER IF SHE WENT TO OSAKA?
YEAH, NOW THAT I THINK ABOUT IT THOUGH, SHE'S BEEN A BIT OUT OF IT LATELY, DON'T YOU THINK?
I WONDER IF SHE WENT BACK HOME?
OH YEAH, WHY DON'T WE ALL GRAB A BITE TO EAT!
GREAT IDEA!
YUZURU...
Smile...
Score!

WHAT ARE YOU SO EXCITED ABOUT? IT'S JUST A BATH HOUSE!
YEAH AT THE BATH HOUSE
I'M GONNA GO TAKE A BATH WHAT ABOUT YOU?
A BATH?
Excited
Excited
IT'S AS IF WE'RE LIVING TOGETHER!
Uuh will you just give me a break?
Kanda gawa don't you remember?
B-BUT THIS IS GREAT! GREAT! GREAT!
JUST TO LET YOU KNOW I ONLY HAVE ONE BED—
Wuoo!
YOU'RE GONNA CRASH AT MY PLACE FOR A COUPLE OF DAYS RIGHT?
WE ARE THOUGH

T/L Note: There's a famous song called "Kandagawa", and it mentioned a bath house in the lyrics ^_^;

Swish
NEXT TIME YOU VISIT, PHONE AHEAD!
Ah
OKAY. OKAY.
Ha ha
I WANNA SEE WHAT THE GUY LOOKS LIKE!
MY GLASSES!
EH?
IT'S YUZURU -CHAN--
Ishouji Scans

T/L Note: Signs read "Woman's Bath" & "Men's Bath"

SHOOT ...
THAT GIRL JUST NOW? SHE'S MY NEW GIRL-FRIEND
BUT SHE WAS WALKING WITH SOME GUY!
THE GUY LIVES HERE AND SHE'S IN TOKYO WE'RE EVEN GOING TO THE SAME SCHOOL
WHAT'RE YOU DOING?
WELL, SHE'S GONNA BE MY GIRL SOON
SO THERE'S GONNA BE PLENTY OF OPPORTUNITIES TO MAKE MY MOVE
HEY, THEN WHAT'RE YOU GONNA DO ABOUT KUMI-CHAN AND SUMI-CHAN?
THEY'RE NOT MY GIRL-FRIENDS—
I NEVER ASKED THEM TO ALWAYS BE HANGING ROUND ME
HEY! THAT'S A MEAN THING TO SAY!
WELL THEY ARE CUTE I ADMIT...
BUT YUZURU-CHAN'S DIFFERENT
THE FIRST TIME I MET HER, I FELT LIKE I ALREADY KNEW HER.
HEY! ISN'T THAT A LINE YOU USE TO PICK UP CHICKS?
BUT THIS TIME AROUND I MEAN IT!

Spaced Out!
Oohh
WEREN'T WE GONNA GO TO YOUR PLACE?
YEAH WELL WHATEVER. LET'S GO GET SOME COFFEE.
THE BILL'S ON ME, SO COME ON
to Osaka, by myself
So I finally came here
CLANK
CLANK
I...
should be... happy...
While I'm here, I'm going to be all alone with Fucchan.
What am I going to do?

T/L Note: The [illegible] read "Women's Bath" "Men's Bath"

He's right beside me
Fuyunisa's right next to me
but..
SFX. //Ba-dump!//
YOUR HAIR'S GOTTEN LONGER.
IT'S AS IF YOU'RE NOT THE YUZURU I USED TO KNOW.

SFX: //Ba-dump//
My feet...
I...I HAVEN'T...
CHANGED AT ALL...
YUZ-URU?
Stick

I... can't do this ...
?
I'M GOING HOME.
WHAT? YUZURU?
I'M GOING BACK TO TOKYO!
THUMP
THUMP
My feet won't move!
THUMP
THUMP

HEY, THEY CAME OUT
NICE TALKIN' TO YA, KAORU
THE BULLET TRAIN ISN'T EVEN—
I can't do this, Yukiko -san.
I'LL GO BACK ON THE NORMAL TRAIN! THEY HAVE OVERNIGHT EXPRESS LINES! I'M GONNA GO HOME!
YOU'RE JUST BEING A BIG BABY.
WHAT DO YOU MEAN YOU'RE GONNA GO BACK?
I HAVE TO GO BACK NOW— I GOT A CHANCE TO SEE YOU, SO NOW IT'S TIME FOR ME TO GO HOME—
CALM DOWN!
S-SORRY I CAME WITHOUT LETTING YOU KNOW... BUT
WHAT'S WITH YOU!
YUZURU—

WE RAN INTO EACH OTHER AGAIN, I SEE
Peace Sign
HEYA !
WHOA ?!
!!
Ah

SENNA ?!
HEY ?
EH ?
SAK-URAI-SAN!
AH!
SO THAT'S WHAT IT WAS!
AH!! NOW IT ALL MAKES SENSE!
HAHA
REMEMBER? YOU SHOWED ME YOUR TRAIN PASS ONCE... AND IT HAD THAT PICTURE
WHAT?
EH?
OF YOUR SIS-TER
DO YOU KNOW HIM?
YOU'RE SAKURAI-SAN'S LITTLE SISTER!
IDIOT
I KNEW I'D SEEN YOU SOME-WHERE!
AND I REMEM-BERED HER FROM THERE!

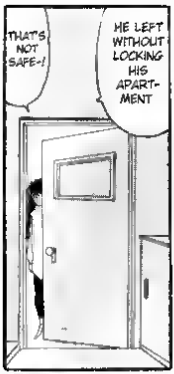
WELL, NO MATTER
Smiles
WERE YOU TWO HAVING A FIGHT?
EH ...
NO
UM ...
?
You had me totally fooled
SO YOU WERE LYING ALL ALONG?
I'M GONNA MAKE HER MINE, SO WE'LL BE SEEING A LOT MORE OF EACH OTHER SOON
WHAT ?!

Smile
Smile
AH
I LIKED YA FROM THE FIRST TIME I MET YA!
AH
Awa
Awa
AH
AH
Awa
Awa
AH
AH
I'LL CALL YOU TOMORROW, YUZURU-CHAN! SAKURAI-SAN, GOOD NIGHT!
WELL, SEE YA!
JUMB
STR
CK

HOW'D YOU GET TO KNOW A GUY LIKE HIM ANYWAY?!

Who cares about that..
What am I going to do...I missed my chance to go home.
I'M NOT FRIENDS WITH HIM!
I DIDN'T KNOW THOUGH THAT YOU WERE FRIENDS WITH HIM
I ONLY KNOW HIM BECAUSE MY FRIEND'S IN THAT BAND OF HIS!
UH
Anyway don't go around hanging out with guys like him ya hear?
WAS HE THE ONE WHO STARTED TALKING TO YOU?
I TOLD YOU I MET HIM ON THE BULLET TRAIN—
EH?
THAT LITTLE—

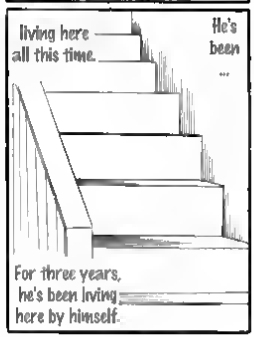
I just followed him without thinking...
but mom and dad aren't here...it's just me and him...
AH


HE LEFT WITHOUT LOCKING HIS APARTMENT
THAT'S NOT SAFE-!

!

It's not like how it was in the past...
there are probably many things about Fuechan I know nothing about...
HUH?

I'M GONNA CHECK MY MAILBOX YOU CAN GO AHEAD OF ME...
AH...


He's been living here all this time...
For three years, he's been living here by himself.

SWISH
HUH ?
!!
She can't speak
Ah
a?
F-F-FUC-CHAN !!
YUZURU !
FUC-CHAN
Grab
!
FUC-CHAN! FUC-CHAN!

WHO'S SHE?
OH, IT'S JUST YOU SUZUKI
HUH?
OH SO SHE'S YOUR SISTER?
HE'S A FRIEND.
EH ?
COME VISIT OUR UNIVERSITY SOME TIME!
THIS ROOM'S PRETTY SMALL FOR THREE PEOPLE
SURE
FUCCHAN, YOU SHOULD GET YOUR HAIR CUT!
I DON'T HAVE THAT KIND OF MONEY
But—
OH! I HAVE A GREAT IDEA! WE CAN CUT IT FOR YOU!
LET GO OF ME, SUZUKI!!
That night, I spent time hanging out with Fuyuhisa and Suzuki-san, a guy in the same band as him.
I don't even remember when I fell asleep.

HEY— HIS TRAIN PASS
I GUESS HE FORGOT TO TAKE IT
Dead Dead
When I woke up, they were no where to be found
I GUESS THEY WENT TO SCHOOL
What is this...?
MAYBE I SHOULD TAKE IT TO HIM
COME VISIT OUR UNIVERSITY SOME TIME!

To be continued...

Shoujo Scans
Tenohira Kara wa Hajimaru
VOLUME 2
Translater: Oceansportrait
Proofreader: Oceansportrait
Cleaner: Oceansportrait
Typesetter: Oceansportrait
QCer: Oceansportrait
CHAPTER 7

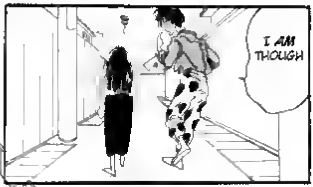
NOOOO! I DEFINITELY LOOKED WEIRD IN THAT SHOT!
YUZURU!
CLICK
CLICK
THEN LET'S TRY ONE MORE TIME
I'LL TAKE A PHOTO OF YOU TOO
NAH I'LL PASS
CHE-EESE!
COME ON! SMILE!
Click
CLICK
I still have his picture from that time too.
I remember when he took this photo...
No way.

YES THIS IS THE SAKURAI RESIDENCE
YUZURU-CHAN? IT'S ME SENNA MIDORI
AH
RRRRRR
Why...
RRRRRR
HEY, SENNA-KUN!
I'M IN THE NEIGHBOR-HOOD! MIND IF I STOP BY?
WHOA!
HEY GREAT TIMING! I KNOW WHERE SAKURAI-SAN'S UNIVERSITY IS!
YOU CAN NEVER TAKE NO FOR AN ANSWER, CAN YOU?
I WENT THERE LOTS OF TIMES
WHAT KIND OF REPLY'S THAT?
I TOLD YOU ALREADY

WALK THE WALK BEFORE YOU TALK THE TALK!

HOW CAN I TRUST SOMEONE WHO SAYS THAT KIND OF STUFF TO ME AFTER HE'S KNOWN ME FOR ONLY A FEW DAYS?
WELL IF I DON'T SAY IT, HOW ARE YOU GONNA KNOW OTHERWISE?

IT'S 'CAUSE I'VE FALLEN FOR YA.


I AM THOUGH

So this is where he goes to school everyday
THIS WAY
WOW ...IT'S HUGE

HEY, SENNA. YOU CAME BACK?
YEAH, BECAUSE I HAVE MY LAST CONCERT SOON.
YAMAMOTO-SAN! YAMAMOTO-SAN!
SEE?
IF WE STAY HERE, WE'LL DEFINITELY RUN INTO SOMEONE I KNOW.
FUC-CHAN!
YEAH WELL, THE PEOPLE WHO GET IT, WILL JUST GET IT. THOSE WHO DON'T, WON'T.
TOP
UNCUT
AH
OH, SO I'M BEING MADE OFF AS THE BAD GUY?
DID YOU TALK IT OVER WITH EVERYONE? THE ATMOSPHERE AT YOUR LAST CONCERT WAS REALLY HEAVY
?
YOU ONLY TOLD A FEW GUYS BEFORE YOU DISAP-PEARED OFF TO TOKYO
OH, ABOUT ME MOVING?
OH

HEY, IS THAT SAKURAI'S LITTLE SISTER?
W-WHAT ARE YOU DOING WITH HER AGAIN.
SHE'S SO CUTE!
AH, YEAH
HI AGAIN
YOU FORGOT YOUR TRAIN PASS
YUZURU!! WHAT'RE YOU DOING HERE?
EH?
IS THAT YOU, SENNA-KUN?
AH.
WHAT'S YOUR NAME?
Hey Hey!
YOUR HAIR IS SO LONG!
RITSU-SANNNN!
IT'S RITSU-SAN!

What?!
Hou Ritsu-san?!
What is she doing here?
YAYYY! LONG TIME NO SEE!
I THOUGHT YOU MOVED TO TOKYO?
OH
He's going to the same school as her?!
YUZURU-CHAN, RIGHT?!
WOW, YOUR HAIR'S GOTTEN SO MUCH LONGER! YOU LOOK SO MUCH MORE GROWN UP!
ARE YOU HERE ON VACATION?
LONG — TIME NO SEE
She sat next to him.
I GUESS... YOU COULD CALL IT THAT...

OH RIGHT YOU WENT TO THE SAME HIGH SCHOOL AS SAKURAI
YEAH, WE WERE EVEN IN THE SAME SPORTS CLUB
ASK ME ANYTHING ABOUT FUYUHISA!
YOU CAME HERE CHASING AFTER YOUR BROTHER?
LET ME GUESS
I REMEMBER YOU GUYS GOT ALONG REALLY WELL SINCE WAY BACK
AHA HAHA
HOW RUDE!
Ahaha
Ahaha
DON'T YOU GO HANGING OUT WITH THE LIKES OF GENNAI! GO STRAIGHT BACK YOU HEAR ME?
I'LL BE GOING TOO THEN
WHATTT? YOU'RE LEAVING ALREADY?
UMM SINCE I GAVE YOU YOUR TRAIN PASS... I'LL BE GOING NOW

YEAH I'M FEELING A BIT BLUE SO I'M GOING BACK
SORRY, SENNA-KUN BUT—
WHAT'S WRONG?
YOU SEEM DOWN
I knew she was in Osaka,
but to think she went to the same school as him...
YEAH, BUT THEN ALL THE MORE REASON TO KEEP YOURSELF BUSY! HOW ABOUT IT? I'M HAVING A CONCERT.
WANNA COME AND WATCH? ONCE I'M DONE I CAN TAKE YOU TO SEE THE OCEAN
HEY! BUT I SAID I'M—
Sorry! Ken!
HAVE YOU EVER BEEN TO THE OCEAN'S SIDE?
NO
THEN IT'S A DATE!
Doing that won't FIX MY PROBLEMS
Was that the real reason for you coming here— because of Ritsu-san?!

SCREEEECH
BANG BANG
THUD
WHOAA...
BUT LISTENING TO IT LIVE IS... ANOTHER STORY...
I THOUGHT I'D GOTTEN USED TO LISTENING TO THIS KIND OF STUFF BECAUSE OF FUCCHAN...
EVEN AFTER I LEAVE THIS BAND THOUGH CONTINUE TO SUPPORT THESE OLD GEEZERS, WON'T YA?
HEY, IT'S SENNA
SWISH
SO YOU REALLY ARE GOING AWAY?
I THINK SOME OF YOU KNOW ALREADY, BUT I'M GOING TO BE QUITTING THIS BAND TO GO TO TOKYO
KYA-!
Senna-kun!

THUD
TRAI-TOR!
CLATTER CLATTER CLATTER
KYAA!
OWW! THAT HURT!
IT HURTS!
HAHA!
FOR THIS LAST SONG THEN SINCE I'M HURTING, I'LL SING ABOUT AN EVEN MORE PAINFUL LOST LOVE...

"I DIDN'T FALL FOR YOU BECAUSE I WANTED TO MAKE MEMORIES—"
"BABY—"
"YOUR HEART— YES, YOUR HEART—"
"THE BEAUTIFUL MEMORIES, THAT I CARRY WITH ME EVEN NOW—"
"I LET THE MORNING LISTEN TO A MESMERIZING SONG—"
"THE ROAD WE WALKED ALONE IN THE NIGHT—"
HE'S GOT SOME GUTS TO STAND UP THERE LIKE THAT.
He's even donning every one and—
DID HE EVEN THINK ABOUT THE OTHER GUYS IN THE BAND?
WHAT A LET DOWN.

"I NEED YOU SO MUCH."
WHERE IS FUYU-HIME?
HE SAID HE'S GONNA PASS TODAY AND HE RUSHED HOME
IT'S PROBABLY BECAUSE HIS SISTER'S HERE!
Talk about having a sister complex!
Might as well think for him too then!
COME ON, RITSU-SAN!
I wonder if...
she saw it.

YEAH, ANYONE SEEING THIS FOR THE FIRST TIME'S REALLY KNOCKED OUT BY ALL THIS.
T-THIS IS AMAZING.
HEY, IT'S THAT FAMOUS SIGN!
THEY HAVE REALLY CUTE CHOP-STICK HOLDERS.
Crab Dorak
GLICO
WOW!
FOR COLDS
KAIGEN
Daiken
CAFE
"T.L. Note: The sign below is for the famous Kuidaore restaurant
Hey there~
Eb Dorak
Haven't you ever seen?
Oh yeah, or that house
Wow every thing's so~
YOU LOOK A LOT HAPPI-ER!
Tonbori

CHEERS
AHAHAHA
AHAHAHA
AND NOW'S THE TIME TO HEAD TO THE BAR!
SEE?
SEE?
HAHA YEAH, THIS GOT MY MIND OFF OF THINGS
OWW
WHAT'S UP?
THE PLACE I GOT HIT WITH THE CAN OF COKE STILL HURTS...
NOW THAT I'M DRUNK IT'S HURTING EVEN MORE...
...
SCRUNCH
AUUGHHH IT PISSES ME OFF!!
YUZURU-CHAN, MIND HURTING IT FOR ME?
THAT WAS A HORRIBLE THING TO DO TO YOU!
YEAH, AND IT WAS AN UNOPENED CAN OF COKE TOO! IT HURT LIKE HELL!

I LIKED YOUR SONGS.

I'VE FALLEN FOR YOU.

WHEN I FIRST MET YOU, YOU CAME ACROSS AS A KIND OF GUY WHO DOESN'T TAKE ANYTHING SERIOUSLY, BUT I BET DEEP DOWN YOU'RE THE COMPLETE OPPOSITE

I WROTE IT
REA-LLY?

I ESPECIALLY LIKED THAT SONG YOU SANG LAST

Well yesterday I liked one part of you and today I discovered another part of you that I liked too!
Famicom Youth Senryu

You said that yes terday too!

I HAVE SOMEONE ELSE I LIKE!
NO WAY! WHO?
HIS NAME'S FLIC-CHANNN!
AH, HEY!
DASH
You're going the wrong way again
Good night
Yuzu ru-chan
I'M BACK!
HUH ?
I WENT TO SENNA-KUN'S CONCERT!
You read WHOA!
DIDN'T I TELL YOU NOT TO HANG OUT WITH HIM?
I'M BACK!
FLIC-CHAN!
YOU SHOULD GO TO MY CONCERTS INSTEAD OF HIS
GOING TO CONCERTS IS SO FUN!
I WAS THINKING OF TAKING YOU TO IT TOMORROW
YOU GUYS ARE HAVING A CONCERT TOO?!

THERE'S NO POINT IN TELLING YOU IF YOU'RE DRUNK!
Heyyy! Heyyy! Why are you madd??
GET SOME SLEEP!
YOU'RE MAD?
WHY?
YAYYY! THIS IS AWESOME!! I LOVE YA, FUCCHANNN!
I WANT TO GO! I WANT TO GO!
BUT SINCE YOU ALREADY SAW SENN/S CONCERT—
YOU ACT LIKE YOU DID WHEN YOU WERE A KID WHEN YOU'RE DRUNK.
HEY, GET OFF! DON'T COME SO CLOSE! I'M STILL MAD AT YOU!
ARE YOU GONNA TAKE ME?!
HAHAHA.
HAVE THE SAME SMELL AS YOU DID WHEN WE'RE KIDS
YOU
GIVE ME A BREAK.

SO NEXT TIME YOU'RE BACK IN TOKYO, LET'S GO, OKAY?
EH?
I JUST REALIZED!
I HAVEN'T VISITED HIS GRAVE IN OVER A YEAR!
LET'S GO VISIT YOSHIDA OJII-SAN'S GRAVE.
.....
LET'S GO OKAY?
YEAH
SURE
REMEMBER HOW THERE WAS THAT OPEN FIELD? THERE WERE SO MANY LOTUS FLOWERS BLOOMING. IT WAS REALLY PRETTY. REMEMBER?
IT'S FAR OFF IN THE COUNTRYSIDE, SO RIGHT NOW IT'S PROBABLY ALL GREEN AND JUST REALLY REALLY PRETTY
OH, AND LET'S VISIT YOUR REAL MOM AND DAD'S GRAVES TOO

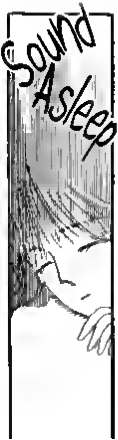
ANSWER ME!
Y-YEAH

YOU SAID THAT A LONG TIME AGO RIGHT?

YOU TOLD ME COMING HERE TO OSAKA HAD NOTHING TO DO WITH RITSU-SAN, RIGHT?

FUG-CHAN
HMM?

FLOP


Sound Asleep

I'M SO GLAD I WAS ABLE TO SAY THIS
I DIDN'T KNOW HOW I WAS GOING TO TELL YOU

I CAME HERE BECAUSE I WANTED TO KNOW YOUR TRUE FEELINGS

STAR
STAR
NNN
...

MY HEAD HURTSS !

YEAH, I BET
I DON'T EVEN REMEMBER HOW I FELL ASLEEP

I'M NOT SUR-PRISED.

HEYY, I DON'T REMEMBER HOW I GOT HOME LAST NIGHT

YOU DUG YOUR GRAVE, NOW LIE IN IT! IT'S BECAUSE YOU WERE SO HAMMERED LAST NIGHT

EH?
REALLY ?!

WEREN'T YOU GONNA COME SEE MY CONCERT?

LET'S GO.
HUH? GO WHERE?

I THOUGHT YOU'D SHOW UP, SO I CAME TOO!
SENNA-KUN!
HEYY!
OH HEY, YOU'RE HERE TOO?
WE'RE FANS OF HIS!
NO WAY!
EH-?!
OH, WHO'S SHE?
SAKURAI-SAN'S LITTLE SISTER.
HE SEEMS TO HAVE REALLY TAKEN A LIKING TO YOU.
AH SENNA-KUN, THERE'S THIS GIRL WHO'S A BIG FAN OF YOURS MIND GIVING HER YOUR AUTOGRAPH BEFORE YOU GO TO TOKYO?
I didn't know he was so popular--
WHY S-SIS
But the concert's gonna start soon--
It's only for a sec okay?
YUZURU CHAN WAIT FOR ME HERE I'LL BE RIGHT BACK

ARE YOU GUYS GOING OUT AGAIN?
ARE YOU AND... FUCCHAN...
I'M ALMOST A BIT JEALOUS THAT HE PAYS SO MUCH ATTENTION TO YOU
WELL HE DID COME CHASING AFTER ME TO OSAKA...
WHO KNOWS?
ON THE OTHER HAND, HE DOES SEEM TO BE PLAYING AROUND A BIT.
SAKURAI-KUN HARDLY GIVES ME THE TIME OF DAY
I'M NOT QUITE SURE IF YOU CAN SAY I'M HIS GIRLFRIEND YET.
IT'S TRUE THOUGH THAT THE PERSON CLOSEST TO HIM RIGHT NOW IS PROBABLY ME.

WAIT HERE UNTIL I'M FINISHED PACKING UP.
SHIVER
YUZU-RU!
YUZU-RU.
OH, IT'S OVER
I WASN'T PAYING ATTENTION AT ALL...
HEY, SAKURAI-SAN!
I MADE PLANS WITH HER, SO—
YUZURU, YOU WAIT HERE.
HEY, NO FAIR! WHAT ARE YOU, HER BODY-GUARD?
IF IT WASN'T YOU THEN I WOULDN'T BE SO AGAINST IT!
WHOA
No way—
Sakura!
KYA

Yeah, what Ritsu-san said.
FUYUHISA, HE'S A GOOD KID
COME ON YUZURU-CHAN LET'S GO
SAKURAI-SAN, I'M SERIOUS ABOUT HER
AH!
SURE
MIND WALKING ME HOME?
IT'S LATE.
OH, AND ANY-WAY...
HE SAID HE'S SERIOUS ABOUT HER. WHAT MORE DO YOU WANT?

WHAT'S GOING ON BETWEEN FUCCHAN AND RITSU-SAN?
OOHH!
WHAT ARE YOU SO MAD ABOUT?
THAT'S A LIE! THEY BROKE UP A LONG TIME AGO!
!
WHAT DO YOU MEAN WHAT'S GOING ON? THEY'RE GOING OUT.
I THINK WHEN IT COMES RIGHT DOWN TO IT SHE'S THE ONE HE LOVES
SAKURAI-SAN WENT OUT WITH A COUPLE OF OTHER GIRLS BUT RITSU-SAN WAS ALWAYS THERE, YOU KNOW?

YUZURU-CHAN, YOU SHOULD JUST STOP TRYING TO TIE HIM DOWN YOUR BROTHER HAS A LIFE OF HIS OWN TOO
W-WHO ARE YOU TO SAY...
OR ARE YOU SERIOUS ABOUT HIM?
YES I LOVE HIM ANYTHING WRONG WITH THAT?
YEAH, THERE IS! YOU GUYS ARE FAMILY!
BUT WE AREN'T RELATED BY BLOOD!
WHAT...?
NO WAY...
YES WAY! EVER SINCE I COULD REMEMBER I HAVEN'T CARED FOR ANYONE OTHER THAN HIM
SO SENNA-KUN, STOP TRYING TO---
WHOA, HOLD YOUR HORSES
IF YA THINK I'M GONNA GIVE UP AFTER HEARING THAT THEN YOU'RE WRONG
!

OH, THANKS
HERE, I MADE SOME TEA
YOU'RE STILL WORRIED ABOUT YUZURU-CHAN?
FUYUHISA, YOU'RE BEING TOO OVERPROTECTIVE OF HER.
YEAH
IT'S NATURAL FOR HER TO FIND HER OWN PATH IN LIFE AND DRIFT AWAY FROM YOU
She's right...

FUYU-HISA
IT'S BEEN THREE YEARS
BUT
WHEN I TOLD YOU I WANTED TO BREAK UP WHEN WE WERE ABOUT TO GRADUATE, IT WAS BECAUSE I REALIZED YOU DIDN'T LOVE ME,
WHEN YOU CHOSE TO COME TO SCHOOL HERE AFTER I SUGGESTED THE IDEA TO YOU
BUT
I MADE ANOTHER GAMBLE
RI...

RITSU-KUN
I CAN'T WAIT ANY LONGER...
...
I CAN'T... WAIT ANY LON-GER...

Fue-chan!
Fue-chan!
SO DON'T SAY THAT YOU HAVEN'T C RED FOR ANYONE ELSE!
YOU'LL WAKE UP SOON ENOUGH

YOU'VE PROBABLY NEVER EVEN SERIOUSLY CONSIDERED ANOTHER GUY.
FAMILY'S FAMILY. THAT'S HOW YOU WERE RAISED!
OPEN YOUR EYES! L-READY—
YUZURU-CHAN!
WHOA!
SMACK
SMACK
SMACK
SMACK

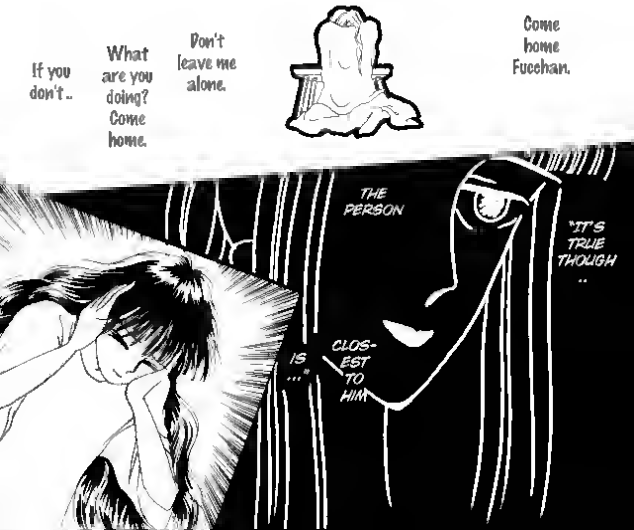
"IT'S TRUE THOUGH THAT THE PERSON CLOSEST TO HIM RIGHT NOW IS PROBABLY ME."
No.
That's not true!
The one closest to him is...
"FAMILY'S FAMILY."

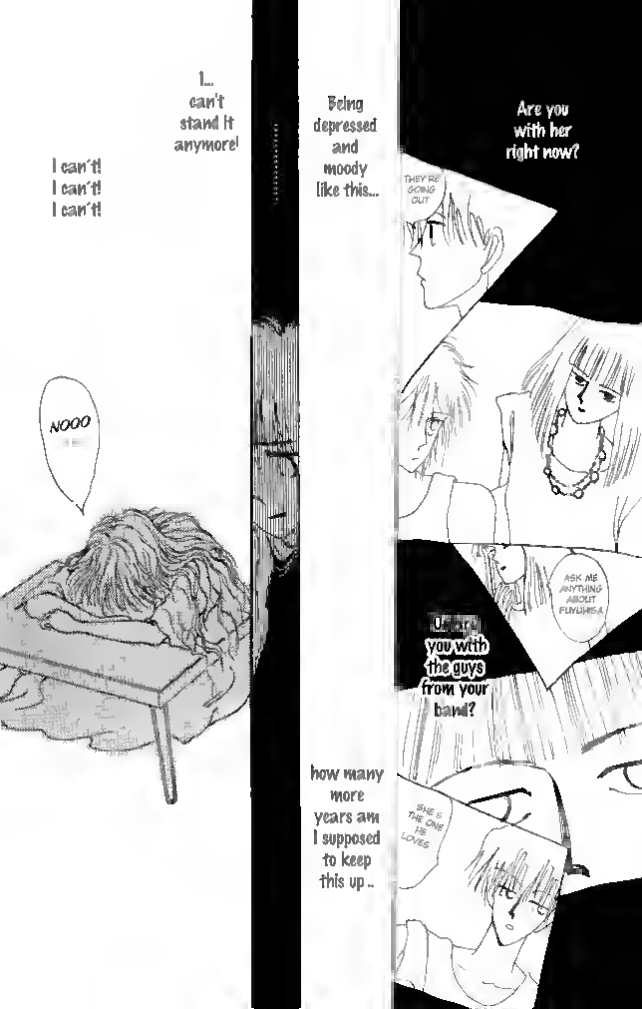
To be continued...

Shoujo Scans
Kimi Kare ni Tsutai
VOLUME 2
Translator: Oceansportrait
Proofreader: Oceansportrait
Cleaner: Oceansportrait
Typesetter: Oceansportrait
QCer: Oceansportrait
CHAPTER 8

SLAM

TICK
TICK
TICK
TICK
TICK
TICK
He's not at home
He hasn't come back yet


Come home Fucchan.
Don't leave me alone.
What are you doing? Come home.
If you don't..
"IT'S TRUE THOUGH ..
THE PERSON
CLOS-EST TO HIM
IS ..."


I...
can't
stand it
anymore!
I can't!
I can't!
I can't!
NOOO
Being
depressed
and
moody
like this...
how many
more
years am
I supposed
to keep
this up..
Are you
with her
right now?
THEY'RE
GOING
OUT
ASK ME
ANYTHING
ABOUT
FUYUHISA
Or are
you with
the guys
from your
band?
SHE'S
THE ONE
HE
LOVES

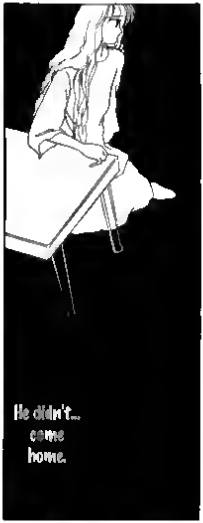
I fell asleep !

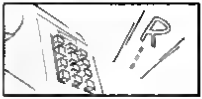
FUJI-CHAN!
SORRY, I WENT OUT DRINKING WITH FRIENDS AND IT TURNED INTO AN ALL-NIGHTER

WITH SUZUKI-SAN AND THE OTHERS?
YEAH SO I'M GONNA HEAD STRAIGHT TO SCHOOL

WHATTT! NO FAIR!
I WAS WAITING FOR YOU THIS WHOLE TIME!

IT'S ME
HEY,


He didn't... come home.

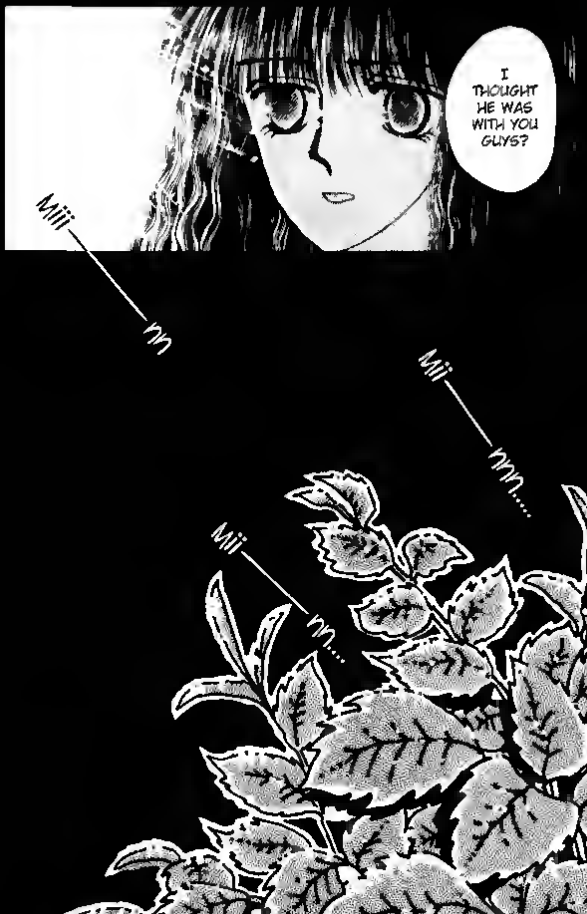

R...R

!
R
R
R
R
R

Beep
Beep
Beep
HOW NICE OF YOU TO LEAVE ME ALL ALONE HUH?
YEAH
HAHA, SORRY, SORRY! YOU CAN BITCH AT ME ALL ABOUT IT ONCE I GET HOME SO WAIT FOR ME, OKAY?
Bye!
DID YOU GET HOME EARLY YESTERDAY?
ARE YOU FINISHED WITH YOUR PHONE CALL?
SORRY TO KEEP YOU WAITING
Swish
TOBACCO
ou Life
WHAT DID YOU TELL HER?
YOU CALLED YUZU-RU-CHAN RIGHT?
THAT I STAYED AT A FRIEND'S HOUSE
DIDN'T YOU TELL HER YOU STAYED AT MY PLACE?
Eww
HA, HAHA

Miii
Miii
Miii

When he gets back, he's gonna get it.
SUZUKI-SAN!
YUZURU-CHAN!
Pat
OUT SHOPPING?
YES
Wh——y
Wh-n
Wh-n
Wh-n
OR NOT MAYBE I'LL WHIP HIM UP A DELICIOUS DINNER!
I'd like to buy this please.
WHAT ABOUT SCHOOL?
I SKIPPED THERE'S NO WAY I COULD GO WHEN I HAVE A HUGE HANGOVER
I WAS JUST THINKING ABOUT HEADING TO SAKURA'S PLACE
WHA?!
BUT... HE WENT TO SCHOOL...
ARE YOU SERIOUS?!
OH YEAH HE WENT HOME EARLY LAST NIGHT
.....?
HE SAID SOMETHING ABOUT GOING TO DROP OFF RITSU-SAN

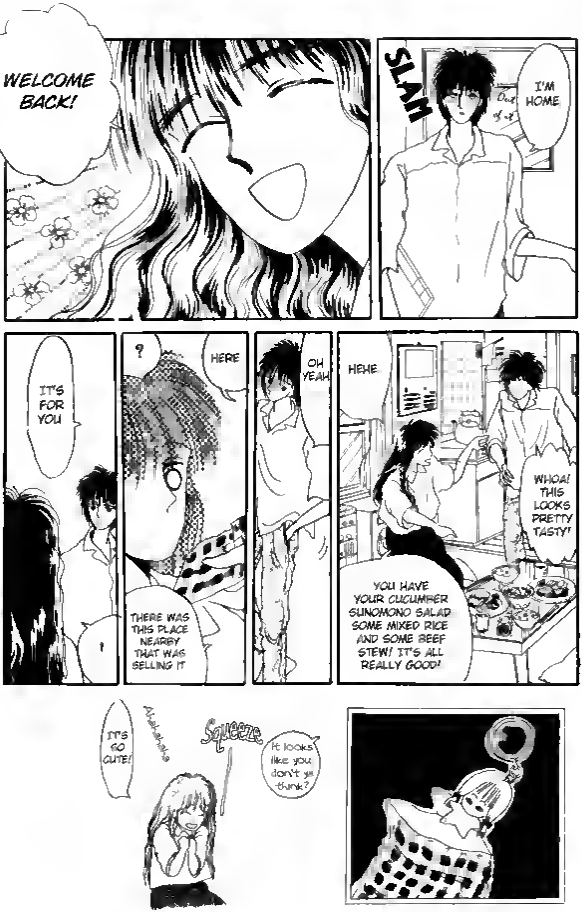

I THOUGHT HE WAS WITH YOU GUYS?
Miii
ww
Mii
nnn....
Mii
nn...

*T/L Note: Michael Tomioka is a model/talent in Japan

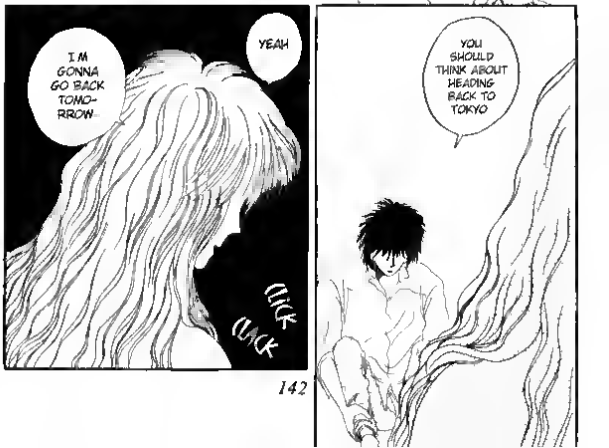
SIS! GET OFF THE PHONE ALREADY!
HE LOOKED MORE LIKE MICHAEL TOMIOKA* TO ME!
Kya!
Yeah! Yeah!
BUT WASN'T THAT GUY IN THE MIDDLE A TOTAL CUTIE?
YEAH! YEAH!
YEAH, DON'T YOU THINK IT'S LIKE TOTALLY UNREASONABLE OF HIM?
SO I LIKE, TOTALLY IGNORED HIM TODAY, YA KNOW?
Frown
Frown
IT'S ME, SENNA MIDORI
OH, YUZURU-CHAN?
Sorry about last night
WHAT'S UP? YOU SEEM DOWN
PROBABLY GONNA CALL SOME GIRL!
YOU'RE JUST
Click Click
ERR YEAH— IN THE MORNING I WAS THINKING OF LEAVING AROUND 11?
WAIT WHAT?
HUH?
HEY I'M HEADING TO TOKYO TOMORROW HOW LONG ARE YOU—

MOM?
IT'S ME
SINCE WHEN?!
YUZURU'S AT MY PLACE RIGHT NOW
I'M DOING GOOD
SHE CAME AROUND 3...NO 4? DAYS AGO. SHE SAID SHE CAME WITHOUT TELLING YOU GUYS. I THOUGHT YOU MIGHT BE WORRIED SO I DECIDED TO CALL TO LET YOU KNOW
OH, FUYUHISA! HOW ARE YOU DOING?
WHAT IS IT?
Click
WHAT IS SHE DOING ABOUT SCHOOL?!
SHE NEVER TOLD US ANY OF THIS! DID SHE GO THERE ALONE?
.....
WHY COULDN'T SHE HAVE AT LEAST MENTIONED THIS TO US?! WHY DID SHE—

THOSE
THOSE TWO...


WELCOME BACK!
SLAM
I'M HOME
IT'S FOR YOU
?
HERE
THERE WAS THIS PLACE NEARBY THAT WAS SELLING IT
OH YEAH!
HEHE
WHOA! THIS LOOKS PRETTY TASTY!
YOU HAVE YOUR CUCUMBER SUNOMONO SALAD SOME MIXED RICE AND SOME BEEF STEW! IT'S ALL REALLY GOOD!
Squeeze
Awwww
IT'S SO CUTE!
It looks like you don't ya think?

THANKS FOR THE MEAL
SOMEONE HASN'T LEARNED HIS TABLE MANNERS
GULP
I PHONED HOME TODAY
OH...


YOU SHOULD THINK ABOUT HEADING BACK TO TOKYO
YEAH
I'M GONNA GO BACK TOMO-RROW
CLICK CLACK

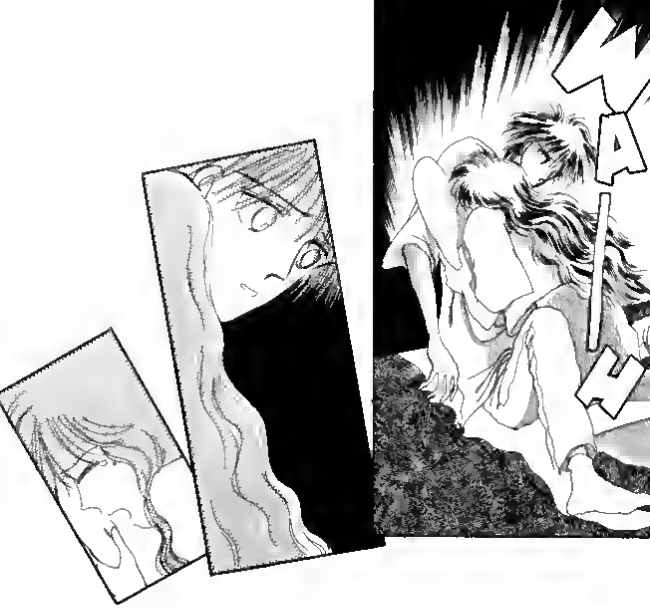
I THOUGHT YOU'D BE MORE UPSET ABOUT IT
SENNA AGAIN?
!
CLICK
CLICK
SENNA-KUN'S GOING TO TOKYO TOMORROW, SO I'VE DECIDED TO GO BACK WITH HIM
YOU WERE WITH RITSU-SAN LAST NIGHT, WEREN'T YOU?
FUC-CHAN!
THERE'S NO NEED FOR YOU TO HIDE IT FROM ME! I HEARD IT ALL FROM SUZUKI-SAN!
EH?
OH... YOU RAN INTO HIM?
OH, GOOD!
YEAH, WHILE I WAS OUT SHOPPING

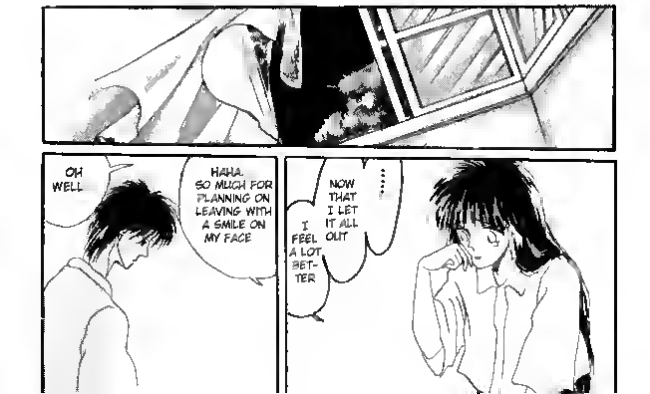
THEN I WOULD'VE HEADED STRAIGHT HOME
YOU SHOULD HAVE JUST TOLD ME RIGHT OFF THE BAT.
BECAUSE YOU KNEW HOW I FELT.
OH RIGHT, YOU COULDN'T.
THANKS FOR LETTING ME STAY HERE.
WELL, THAT'S ABOUT IT. I GUESS I'M GOING TO GO BACK TOMORROW.
BO WS
FLOP

HEY! WHEN DID YOU START SEEING RITSU-SAN AGAIN?
OR WAS IT WHILE YOU WERE STILL LIVING IN TOKYO?
SINCE YOU MOVED HERE?
S-STOP IT
COME ON, TELL ME!
WHAT'S WRONG WITH TELLING ME?
HEY...
HEY...
I WANT TO KNOW!
I HAVE A RIGHT TO KNOW!
IF YOU DON'T TELL ME, THEN I WON'T...BE ABLE TO...
AH

IDIOT!
Y-YOU
NEVER TELL ME ANY-THING!
IT'S ALWAYS BEEN THAT WAY!
Smack
Smack
Smack
H-Hey!

Yuzuru.
YOU NEVER SAY WHAT'S IMPORTANT!
YOU NEVER REFUSE ME FLAT OUT!
Yuzuru!
Yuzuru.
YOU ALWAYS STOP TALKING AND ACT LIKE YOU DON'T UNDERSTAND WHAT I'M SAYING! I'M ALWAYS THE ONE TO ACT THE FOOL, AND IN THE END YOU ABANDON ME
You wouldn't understand.


WAAH


OH WELL
HAHA. SO MUCH FOR PLANNING ON LEAVING WITH A SMILE ON MY FACE
I FEEL A LOT BET-TER
NOW THAT I LET IT ALL OUT
.....

I WANTED TO SEE YOU
FOR THE LONGEST TIME
WITHOUT YOU, EVERYDAY SEEMED COLORLESS
I THOUGHT I NEEDED YOU IN MY LIFE,
BUT
RIGHT ?
THE ONE YOU NEEDED WASN'T ME,
SAY "YES"
OKAY ?
THEN I'LL BE ABLE TO MOVE ON

!!
SQUEEZE
I'M SORRY...

This feeling,
of my tears soaking into Fuyuhisa's shirt...
This wasn't the brother who I'd loved ever since I could remember
I won't forget this person's warmth and smell.
because I'll never be able to love someone like this again.

I won't forget..

Swish

Good Morning!
Fucchan
It's time for me to catch the bullet train so I'll leave without waking you
Sorry I hogged your futon!
Thanks for letting at your house
When you come

"I THINK I'LL BE ABLE TO BE A GOOD SISTER TO YOU FROM NOW ON SEE YA."
"9:45 AM YUZURU"
"TAKE GOOD CARE OF RITSU-SAN, AND GIVE MY REGARDS TO SUZUKI-KUN"
HER DRAWING SUCKS
"WHEN YOU COME BACK TO TOKYO PLEASE LET ME KNOW (DON'T FORGET TO BRING GIFTS)"

TICK
TICK
TICK
TICK
TICK
TICK
TICK
"I THINK I'LL BE ABLE TO BE A GOOD SISTER TO YOU FROM NOW ON "

Train #22 heading for Tokyo has arrived
HURRY! OTHERWISE WE'RE NOT GONNA BE ABLE TO FIND ANY SEATS!
YUZURU-CHAN, I BOUGHT US SOME BENTOS!
THAT'S WHY I TOLD YOU WE SHOULD'VE GOTTEN THE RESERVED SEATING—
DON'T WORRY. WE'LL BE ABLE TO FIND SEATS!

YUZURU-CHAN, I'M GONNA BUY SOME SMOKES; SAVE ME A SEAT!
WHAT! BUT THERE'S NO TIME!
I'LL BE FINE HURRY GET ON!
SWISH
SENNA
I'M SO GLAD I MADE IT IN TIM—

I WON'T LET YOU SEE HER
IS YUZURU ALREADY IN THERE?
I DON'T KNOW WHAT HAPPENED BETWEEN YOU TWO, BUT YOU'RE PROBABLY THE REASON WHY SHE SUDDENLY DECIDED TO GO BACK
!
YOU DON'T HAVE THAT RIGHT!
I'M JUST HERE TO SEE HER OFF!
T-THIS HAS NOTHING TO DO WITH YOU!
LEAVE HER TO ME.
HER EYES ARE BRIGHT RED.
YOU SEEING HER RIGHT NOW WOULDN'T BE GOOD FOR HER
AM I RIGHT?
Jshouyo
Scans

Swish
BEEEEEEEP
DON'T.
YOU'RE HER BROTHER.
YOU CAN ONLY DO SO MUCH, RIGHT?
3
Sw
ish

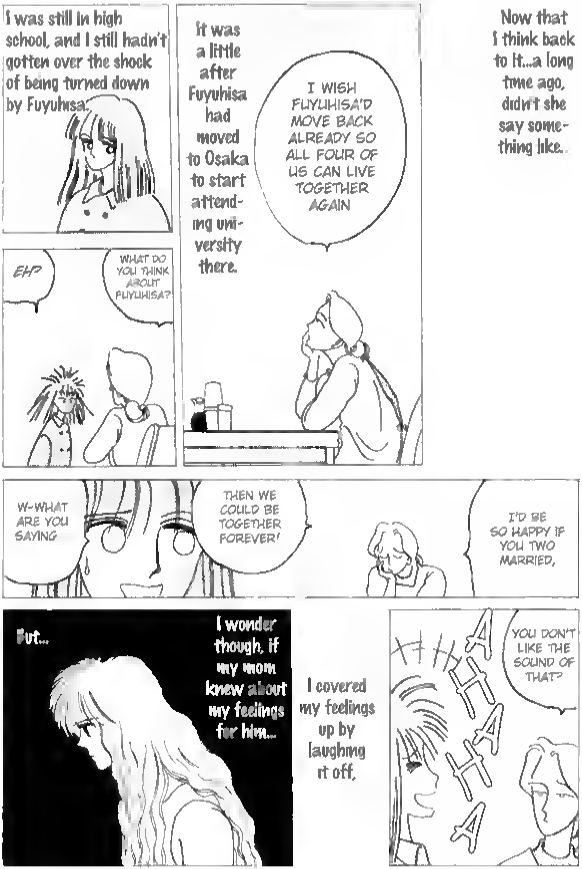
Yuzuru!
SORRY!
PHEW! I THOUGHT YOU WEREN'T GONNA MAKE IT!
I PROBABLY WON'T BE BACK IN OSAKA FOR A WHILE.

Ahahahahaha
Sheesh not again!
You're my trea sure Yuzuru-chan!
THAT'S CUTE
HEH
IT'S MY TREA-SURE!
Squeeze
SAKU-RAI
I HEARD YOU DIDN'T HEAD STRAIGHT HOME?
DID YOU CRASH AT RITSU-SAN'S PLACE?
THAT'S RIGHT
DID I SAY SOMETHING I WASN'T SUP-POSED TO TO YUZURU-CHAN YESTERDAY?
YO-
His pants look weird

H-HEY~ FUYUHISA.
IF YOU DON'T HURRY YOU'RE GONNA BE LATE
SHE WENT BACK TO TOKYO TODAY
HAHA, YOU DON'T HAVE TO APOLOGIZE
I COMPLETELY THOUGHT YOU'D GONE STRAIGHT HOME
SORRY!
DID YOU CLEAR UP THE MISUNDERSTANDING?
HEY WAIT ARE YOU OKAY LEAVING THINGS LIKE THIS?
EH?!
YEAH... BUT SHE SEEMED REALLY SHOCKED
YOU THINK I DIDN'T NOTICE?! YOU KEPT HER PHOTO IN YOUR TRAIN PASS ALL THIS TIME LIKE SOME REALLY PRECIOUS TREASURE AND YOU~
SO WHAT YOU'RE JUST GONNA START DATING RITSU-SAN NOW?!
Idiot!
THERE'S NO MISUNDERST~
BUT, YOU LIKE YUZURU-CHAN DON'T YA?
YEAH THAT'S PROBABLY HOW IT'S GONNA GO

If doesn't matter

WHY DID YOU SUDDENLY DECIDE TO GO TO OSAKA?
YUZURU
YEAH YEAH, SORRY. WELL ANYWAY I'M BACK NOW
IF YOU WERE GOING TO GO, YOU COULD'VE AT LEAST TOLD US!
click
WELL COME BACK HOME TOO ONCE IN A WHILE! YOU HAVEN'T COME BACK AT ALL SINCE NEW YEARS!
O~kay!
WHAT DO YOU MEAN WHY? I JUST WANTED TO GO OUT. HAVE SOME FUN. AND FUCCHAN JUST HAPPENED TO LIVE THERE
OH
.....
by the fact I went to Osaka on such short notice?
I wonder if she's weirded out


I was still in high school, and I still hadn't gotten over the shock of being turned down by Fuyuhisa.
It was a little after Fuyuhisa had moved to Osaka to start attending university there.
I WISH FUYUHISA'D MOVE BACK ALREADY SO ALL FOUR OF US CAN LIVE TOGETHER AGAIN
Now that I think back to it...a long time ago, didn't she say something like..
EH?
WHAT DO YOU THINK ABOUT FUYUHISA?
W-WHAT ARE YOU SAYING
THEN WE COULD BE TOGETHER FOREVER!
I'D BE SO HAPPY IF YOU TWO MARRIED,
But...
I wonder though, if my mom knew about my feelings for him...
I covered my feelings up by laughing it off,
AHAHA
YOU DON'T LIKE THE SOUND OF THAT?

Me and Fuyuhisa are family. It's going to stay that way.
No one knows about what happened in Osaka.
It's over now.
I'm right back at square one.
That's why this is my last day of crying.
When tomorrow comes—

Notice
Yuzuru Dance School
Wh oa
YUZURU!!
LONG TIME NO SEE!
HEYYY!
ANY GIFTS?
YOU SUDDENLY DISAP-PEARED!
SORRY, THEY FORCED IT OUT OF ME
H-HOW'D YOU KNOW?!
WE HEARD YOU WENT TO OSAKA!

SO, HOW WAS OSAKA?
Smile
Smile
FOR YOU, THAT WAS A PRETTY GUTSY MOVE.
A COMPLETE FAILURE!
Because you're in the depths of despair!
I WOULDN'T MIND LENDING YOU MOMOYAMA FROM TIME TO TIME
H-HEY!
I'M GONNA FIND A NEW GUY NOW!
I tried my best
YUZURU...
HEY, YOU THREE OVER THERE! GET TO WORK!
WHILE YOU WERE GONE, I TRIED ALL KINDS OF STUFF TO GET AHEAD OF YOU, BUT HE'S A TOUGH COOKIE!
S-SHE'S GONNA GET THE WRONG IDEA!

Phew, thank goodness! I thought you might not be here today
SEN-NA-KUN!
HE'S A FRIEND I MADE IN OSAKA.
HEY, THERE YOU ARE, YUZURU-CHAN!
HEY,
I'M SENNA MIDORI
YEAH, I WOULD, BUT--
WHAT?! JUST SKIP IT!
OH, IT'S TIME FOR MY LAB.
You're making us blush.~
Oh, stop it!
WOW TOKYO HAS SOME VERY PRETTY LADIES!
YEAH! IT'S THE FIRST TIME WE'VE SEEN YUZURU IN A WHILE!
Wow!
WOW HE'S MAKING HIMSELF RIGHT AT HOME

Momo-yama ...
I'LL CALL YOU
Tuuu Tuuu
WHAT'S MOMO-YAMA-SAN TO YUZURU-CHAN?
They're just friends!
Bye Bye~
See ya
IT FELT GREAT THOUGH JUST TO HANG OUT WITH EVERY-ONE AGAIN! IT WAS FUN.
REA-LLY?
NAHH, NO MORE THAN THE USUAL.
YOU HAVE A LOT OF FRIENDS DON'T YA?

EH?
DID YOU REALLY THINK IT WAS FUN?
WERE YOU REALLY HAVING FUN FROM THE BOTTOM OF YOUR HEART?
.....
YOU'VE BEEN SMILING WITH THE SAME EXPRESSION SINCE YESTERDAY!
THIS IS HOW I SMILE—
YOU DON'T HAVE TO FORCE YOURSELF
THE TRUTH IS YOU WANT TO CRY AM I WRONG?

AM I WRONG?
I-I'M SORRY
Sniff
Sniff
S-SORRY! YUZU-RU-CHAN!
REALLY! I'M ALWAYS SAYING STUFF I SHOULDN'T—
BUT YOU KNOW, I—
THE TRUTH IS...
I...

BEING ALONE IS...
NO MATTER HOW HARD I TRY,
I WANTED SOMEONE TO TALK TO.
WANTED TO CRY!
ALONE !
YOU'RE NOT.
WHENEVER YOU'RE LONELY, I'LL BE BY YOUR SIDE
I'M HERE
I—
I WANT TO BE BY YOUR SIDE
REALLY LIKE YOU

I—
From the corner of my eye, I saw a figure disappearing into the night sky.
tell me the things that I want to hear?
Why does this person
closed my eyes, and saw him off.

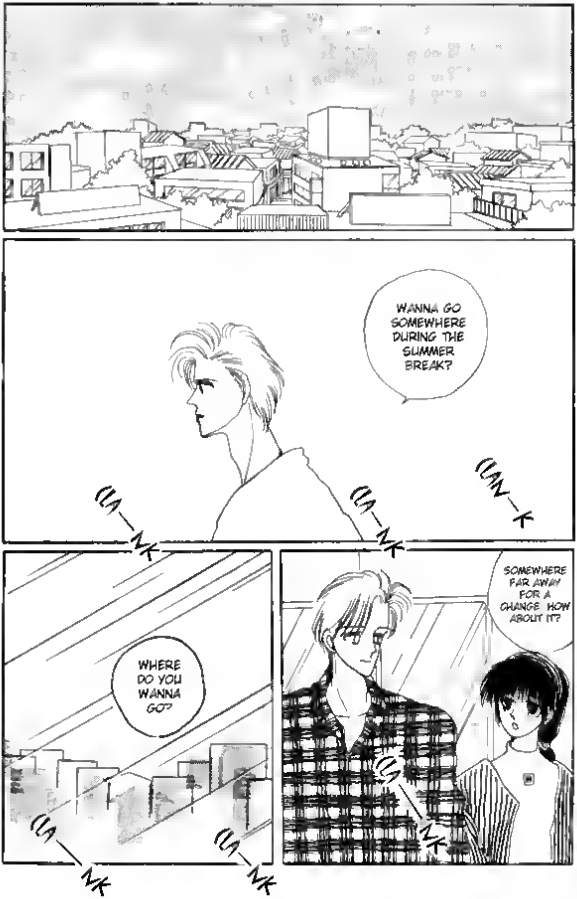
To be continued...

JShoujo Scans

Ano Koro ni Aitai

Translator
Oceansportrait
Proofreader
Oceansportrait
Cleaner
Oceansportrait
Typesetter
Oceansportrait
QCer
Oceansportrait

2 9


WANNA GO SOMEWHERE DURING THE SUMMER BREAK?
WHERE DO YOU WANNA GO?
SOMEWHERE FAR AWAY FOR A CHANGE HOW ABOUT IT?

I HAVEN'T SWAM IN A WHILE—
He's
worried about me.
I WANNA GO TO THE BEACH!
THE BEACH? SOUNDS GREAT!
I WANT TO SWIM!
Every-one's so kind—
including Senna-kun from last night
He wraps me up in that warm atmosphere of his
He doesn't try to force anything out of me.
He doesn't ask anything

We drank a bit, and we joked around and I cried a bit after that.

what're you doing?

but Senna-kun was there for me the entire time.

I was so ..so sad and lonely

and Senna-kun was so nice to me that ..

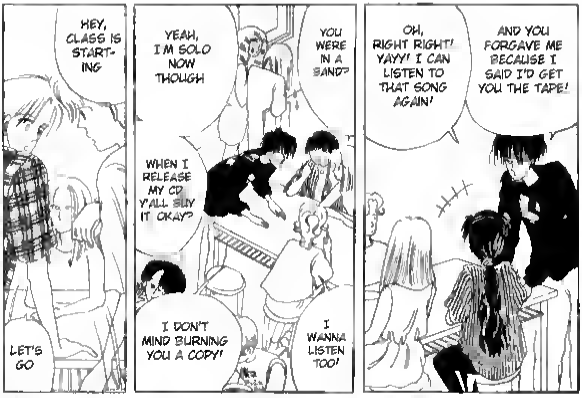
OH YEAH, AND THAT SENNA GUY?

CHEER UP YUZURU!

Everyone's so nice to me.

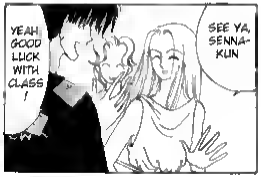
BEFORE I WENT TO OSAKA, WE WERE WALKING AND I MISTOOK HIM FOR SOMEONE ELSE.
AH—!
REMEMBER?
OH YEAH, YOU'RE RIGHT.
I HAVE A FEELING I'VE MET HIM BEFORE.
YEAH?
Swi—sh
SO WE WERE THAT WAY!
OH
Yeah, and then on the fullest road.
HERE'S THE TAPE I PROMISED YOU
Cheer up, Yuzuru!
cademy
Taranome Design A

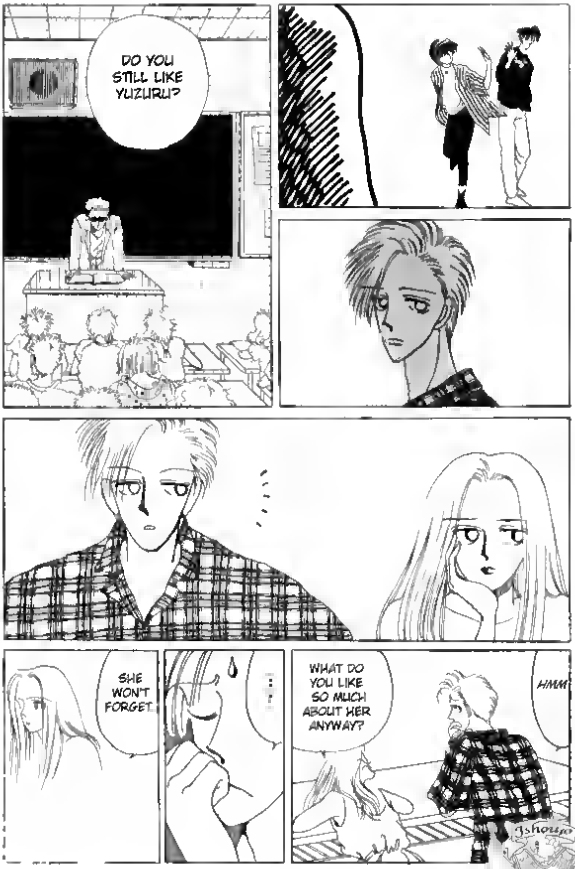
Last night, I was drunk...
HEY SENNA-KUN... SING THAT SONG
WHAT SONG?
THE ONE YOU SANG AT YOUR LAST CONCERT REMEMBER? THE ONE I SAID I LIKED...
YEAH! I WANNA HEAR IT RIGHT NOW!
WHAT?!! YOU WANT ME TO SING NOW?
WHAT
HUH?
YOU DON'T REMEMBER?
THEN FORGET IT.
AH!
AH
I...RE-MEMBER! I RE-MEMBER! ...I THINK...
RIGHT!
AH!
YOU SAID YOU WANTED TO LISTEN TO THE TAPE OF THE SONG I WAS IN BEFORE REMEMBER?
...I JUST CAN'T PUT MY FINGER ON IT!
BUT TO SING IN THE MIDDLE OF THE STREET LIKE THIS...!!
I DON'T MIND SINGING ON A STAGE
COME ON! SING!
OKAY
Breath in Breathe out
Relax!
NO I CAN'T!
Why not?!


HEY, CLASS IS STARTING
LET'S GO
YEAH, I'M SOLO NOW THOUGH
WHEN I RELEASE MY CD Y'ALL BUY IT, OKAY?
I DON'T MIND BURNING YOU A COPY!
YOU WERE IN A BAND?
I WANNA LISTEN TOO!
OH, RIGHT RIGHT! YAYY! I CAN LISTEN TO THAT SONG AGAIN!
AND YOU FORGAVE ME BECAUSE I SAID I'D GET YOU THE TAPE!

THANKS FOR WHAT?

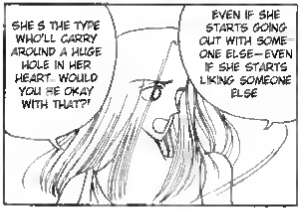
THANKS FOR YESTERDAY


YEAH, GOOD LUCK WITH CLASS!
SEE YA, SENNA-KUN


DO YOU STILL LIKE YUZURU?
HMM
WHAT DO YOU LIKE SO MUCH ABOUT HER ANYWAY?
SHE WON'T FORGET
Ishouji Scans

SHE'S SAYING SHE GOT REJECTED BY HIM AND ALL THAT,
BUT SHE'LL NEVER FORGET HIM, YOU KNOW THAT RIGHT?

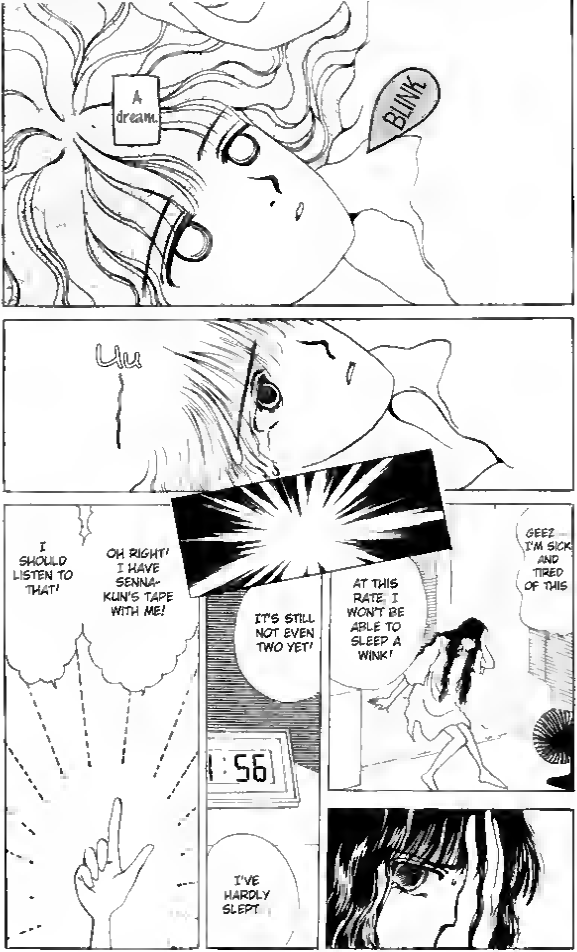
SHE'S THE TYPE TO TAKE IT TO HER GRAVE

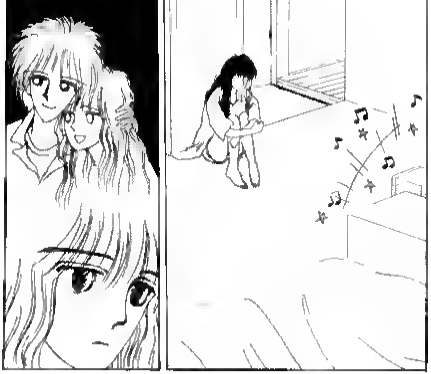

SHE'S THE TYPE WHO'LL CARRY AROUND A HUGE HOLE IN HER HEART. WOULD YOU BE OKAY WITH THAT?!
EVEN IF SHE STARTS GOING OUT WITH SOMEONE ELSE—EVEN IF SHE STARTS LIKING SOMEONE ELSE

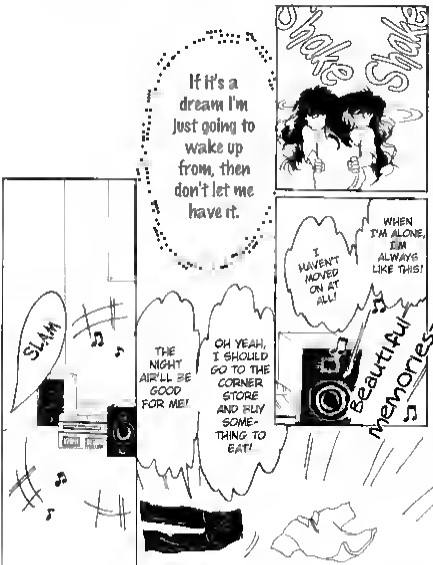
YEAH. THAT'S THE KIND OF GIRL SHE IS! YOU SHOULD KNOW!
NO, I DON'T THINK SHE—

You're seriously getting on my nerves—
both you and Yuzuru.
AU. YOU'RE GOING TO JUST IGNORING THE BIGGER ISSUE!
I TRY NOT TO THINK ABOUT STUFF LIKE THAT.
I'm starting to hate the me that fell for you.
YUKIKO-SAN.
THAT'S NOT TRUE,
YOU TWO ARE SO MUCH ALIKE, YOU KNOW THAT?

What is this?!
I'm so happy.
but... this is...
No wayyy! I'm so happy!
F-Fucchan's by my side!


A dream.
BLINK
Uu
GEEZ... I'M SICK AND TIRED OF THIS
AT THIS RATE, I WON'T BE ABLE TO SLEEP A WINK!
IT'S STILL NOT EVEN TWO YET!
1:56
I'VE HARDLY SLEPT
OH RIGHT! I HAVE SENNA-KUN'S TAPE WITH ME!
I SHOULD LISTEN TO THAT!




If it's a dream I'm just going to wake up from, then don't let me have it.
Shake Shake
WHEN I'M ALONE, I'M ALWAYS LIKE THIS!
I HAVEN'T MOVED ON AT ALL!
Beautiful Memories
SLAM
THE NIGHT AIR'LL BE GOOD FOR ME!
OH YEAH, I SHOULD GO TO THE CORNER STORE AND BUY SOMETHING TO EAT!

I LET THE MORNING
LISTEN TO A MESMERIZING SONG —
THE ROAD WE WALKED ALONG IN THE
NIGHT —

YOUR HEART — YOUR HEART —
THE BEAUTIFUL MEMORIES
THAT I CARRY WITH ME EVEN NOW —
I DIDN'T FALL FOR YOU
BECAUSE I WANTED TO MAKE MEMORIES,
BABY —

THE SUMMER DRESS,
THE ROMANTIC NIGHTS BY THE OCEAN,
THE SUNSET BECKONING FOR US,
I CAN'T FORGET

YOUR HEART — YOUR HEART —
THE GENTLE NIGHT OF RESTLESS SLEEP
I DIDN'T FALL FOR YOU
BECAUSE I WANTED TO MAKE MEMORIES,
BABY —

I wonder if.. Momo-yama's asleep already?
I wonder if it's okay for me to go over to his house since he lives right near me?
I BOUGHT MORE THAN I PLANNED ON GETTING...
HOW AM I GONNA EAT ALL OF THIS BY MYSELF?
THANK YOU VERY MUCH--
But during times like this, it makes me want someone to--
NAH.
I can't help but feel a bit awkward around him.
Ever since I found out his feelings for me,
I CAN'T ACT LIKE I USED TO AROUND HIM

H-HEY?
SENNA-KUN!
WHAT ARE YOU
WHOOSH
YUZURU-CHAN... YOU WERE OUT?
I THOUGHT YOU'D BE ASLEEP BY NOW
WHAT ARE YOU DOING HERE SO LATE AT NIGHT?
OH, SOME-THING OR ANOTHER.
I'M GOING HOME
W-WAIT!
I... I DIDN'T ACTUALLY THINK I'D RUN INTO YOU.
THEN WHY'D YOU COME?
HEY!
DID SOME-THING HAP-PEN?
I'M A COWARD, THAT'S WHAT I AM...

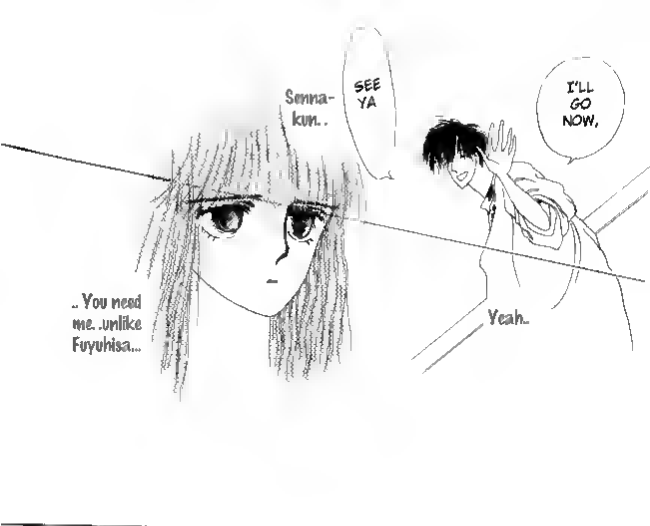
I CAN'T BE HELD ACCOUNTABLE FOR WHAT I MIGHT DO!
WHY DON'T YOU COME IN?
DON'T WORRY! I HAVE A KNIFE AT HOME!
SNICKER SNICKER SNICKER
HURRY UP!
I WAS GONNA HEAD HOME AS SOON AS MY VISION CLEARED.
HE'S DRUNK!

IT MADE ME FEEL REALLY DOWN YA KNOW? AND... I DON'T KNOW I JUST ENDED UP HERE...
IT'S NOT A BIG DEAL REALLY I JUST WENT OUT WITH THESE PEOPLE FROM THIS RECORD COMPANY, AND THEY TURNED OUT TO BE JERKS, YA KNOW?

I WAS WANTING TO TALK TO SOMEONE ANYWAY!
SORRY TO BARGE IN LIKE THIS SO LATE AT NIGHT
I'M SURPRISED YOU WERE ABLE TO FIND MY PLACE
I GAVE THE CAB DRIVER THE ADDRESS SO IT WAS REALLY EASY
YEAH, I KINDA SENSED THAT TOO
...
HUH? OH, I DON'T KNOW...
ARE YOU GONNA BE RELEASING AN ALBUM SOON?
IT MIGHT NOT BE OUT FOR A WHILE. RIGHT NOW NOTHING'S WRITTEN DOWN IN STONE YA KNOW?
DON'T YOU HAVE AN OFF SWITCH?
Y-YOU'RE A SMOOTH TALKER AS ALWAYS... I SEE...

FUFU.
EVERY-THING'LL TURN OUT OKAY
I'M SCARED OF KNIVES
HAHAHA
WHOA
I GUESS I BETTER GET GOING
EH?
I MIGHT END UP PULLING A MOVE ON YA.
'CAUSE IF I STAY HERE ANY LONGER,

Squeeze
I'M DEFINITELY THE GUY FOR YOU!
ANY GUY WHO MAKES YOU CRY IS A SCUMBAG!
Swish
FORGET A GUY LIKE THAT ALREADY
"LIKE THAT"?


Senna-kun..
SEE YA
I'LL GO NOW,
..You need me. .unlike Fuyuhisa...
Yeah..

SLASH

LOOK, THIS IS THE SWIM-SUIT I JUST BOUGHT!
LET'S GO BORROW SOME SWIM RINGS!
COULD SOMEONE HELP ME PUT ON SOME SUN-CREEN?!
YUIZURU-CHAN!
Splash
KYA-!
KYA-!
THERE ARE SO MANY PEOPLE!
WHERE ARE WE GONNA SWIM?!
WHAT'S WITH THAT SWIMSUIT?!
JUST DROP IT ALREADY!
YEAH BUT YOUR BODY IS THE SAME AS A MIDDLE SCHOOLER, SO IT'S NOT EVEN GOOD FOR A LAUGH!
WHY DID HE TAG ALONG ANYWAY?
So what's with that school swimsuit?
Y-YOU WERE SAYING HOW WE WERE ALL GONNA GO TO THE BEACH... SO I THOUGHT I THOUGHT I'D BE ABLE TO SEE YOU IN A BIKINI... ARGHHH AND I WAS REALLY LOOKING FORWARD TO IT TOO!
I THINK IT'S CUTE...
I love girls in bikinis~

OH YEAH IT'S SOOOO GREAT THAT YOU'RE GETTING ALONG SO WELL WITH SENNA-KUN!
NO!
YUKIKO-SAN SOMETHING WRONG?
EH?
Spla~sh...
KYA
She's got it all wrong
Spla~sh...
AHAHA
Senna-kun's not...
Spla~sh

WHAT'S UP?
WAVER
KYA~
HAHA
I'M GONNA REST A BIT OVER THERE...
I'm fine~
...NOTHING JUST RESTING MY LEGS FOR A BIT...
YOU DON'T LOOK SO GREAT...
HEY YUZURU-CHAN! EVERYTHING OKAY?

I GUESS THE SUN GOT TO HER. SHE SAID SHE'S GONNA TAKE A BREAK.
MOMO-YAMA-SAN.
YOU AREN'T GONNA MAKE YOUR MOVE?
THEN THIS ISN'T EVEN A REAL BATTLE.
YOU LIKE HER, DON'T YOU?
SPLASH

I'M A BIT BUSY THIS SUMMER, SO I DON'T HAVE ANY TIME THIS YEAR.
AREN'T YOU GOING TO GO BACK TOO?
WHAT! SO EVERYONE'S GONNA GO HOME FOR THE HOLIDAYS?
YEAH, AND SINCE MOMOYAMA'S HOME TOWN IS HERE TOO, WE COULD ALL—
?
HANG... OUT...
REALLY ?!
MY PARENTS LIVE IN TOKYO, SO IF YOU EVER GET LONELY, YOU CAN ALWAYS VISIT MY PLACE!
YEAH, WHY NOT?
OH YEAH, I COMPLETELY FORGOT THAT YOU LIVED HERE TOO! COULD I VISIT YA?
Yay!

BE——————ED

A JOB?
YOU'RE GOING TO BE GRADUATING NEXT YEAR, RIGHT? YOUR FATHER WANTED TO TALK TO YOU ABOUT WHAT KIND OF JOBS--
I'LL GO HOME DURING THE FALL WHEN WE HAVE THAT BREAK FOR EXAMS
YEAH WELL THERE'S NOTHING I CAN DO ALL THE OTHER GUYS ARE TAKING A BREAK SO I HAVE TO FILL IN FOR THEM.
HE'S SAYING HE WON'T BE ABLE TO COME HOME FOR THE HOLIDAYS
YOU WERE ABLE TO TAKE SOME TIME OFF LAST YEAR
FLIP
OH YEAH TELL HER I SAID HI
I HAVE TO GET GOING SEE YA.
YUZURU'S COMING HOME THIS YEAR AND YOU
OKAY! ALL SET!
Beep Beep!
FUYU-HISA

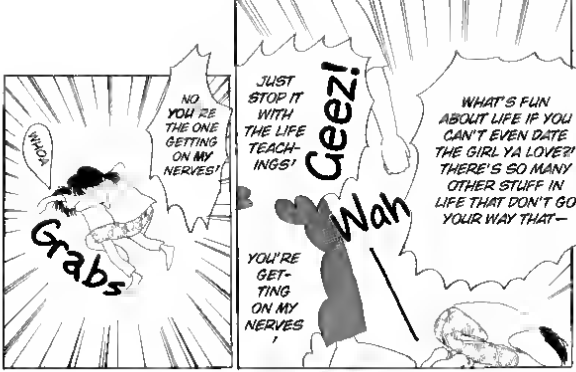
HEY, THERE'S RITSU-SAN!
SCUM-BAG!
RET-ARD!
IDIOT!
GIVE HER BACK-
HA HA
RITSU-SAAN
YEAH, SHE HAS.
SHE'S GOTTEN PRETTIER LATELY, DON'T YA THINK?
GEEZ
DAMNIT, I KNEW YOU WERE FRIENDS WITH HER BUT I DIDN'T THINK—
SAKURA!! DON'T JUST SIT THERE AND BE QUIET! WHY DON'T YOU SAY SOMETHING?!
WAHHH! YOU TOOK OUR RITSU-SAN AWAY FROM US—
HAHA, SORRY BOUT THAT.
THAT SOMEONE LIKE HER WOULD ACTUALLY TAKE YOU SERIOUSLY

FUYU-HISA
Miin Miin Miin Miin
Mii-nn
YOU HAVE WORK TODAY DON'T YOU?
YEAH
I'LL CALL YOU ONCE YOU'RE FINISHED YOUR SHIFT
Bye
SURE
WHY DON'T WE GO NOW?
OKAY--
IS IT JUST ME OR DO YOU TWO SEEM NOT THAT INTO EACH OTHER?
WHY WOULD YOU THINK THAT?
FUFU
NO ONE WOULD THINK JUST BY LOOKING AT YOU GUYS THAT YOU TWO'RE DATING
BUT INSIDE MY HEART IT'S NOT LIKE THAT AT ALL
IF HE SUDDENLY DISAPPEARS ONE DAY
I'LL PROBABLY DIE

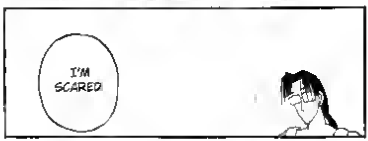
If he suddenly disappears one day, I'll probably ...
WHAT WAS IT?
NOTHING
die.
HEY! SOMEONE DROPPED THEIR TRAIN PASS...
Chuckles
THAT WAS A JOKE
WHOA NOW THAT'S WHAT I CALL DEDICATION!
HE'S MY FRIEND
IS SAKURAI-KUN HERE?
FLINCH

HEYYY, WANNA GO OUT FOR A FEW DRINKS?
Sounds good
ROGER THAT
SWITCH !
EXIT
OKAY !
AH,
DISH-WASHERS! YOU CAN FINISH OFF FOR TODAY!
BEH—
DID SOMETHING HAPPEN WITH HER?
SHE'S CHEATING ON ME! I KNOW IT!
Ordy Ordy Ordy
ARRGHH THAT STUPID-
SUMIKO! YA TARD!
WHY DID YOU DRINK SO MUCH ANYWAY?

I TALKED TO SUMI-CHAN THE OTHER DAY, BUT SHE DIDN'T SEEM ANY DIFFERENT THAN USUAL.
DAMNIT! WHY! Answer me, damnit! WHY!?
YEAH.
REALLY?
I WANT YOU TO BE HAPPY!
YOU'RE A NICE GUY, YA KNOW THAT?!
DID YOU GO AND SEE FOR YOURSELF?
I'M SCARED TO!
IF IT'S TRUE, WHAT AM I GONNA DO?!
Don't think I haven't noticed...
ARE YOU SURE?
GRR...R... I KNOW IT'S THAT FUJITA GUY FROM THE ECONOMICS DEPARTMENT. I JUST KNOW IT!
AND I HEARD HOW...SHE'S BEEN LIKE HANGING AROUND FUJITA'S PLACE.
SHE WASN'T BEEN PICKING UP WHEN I PHONE HER LATELY... AND I HAVEN'T SEEN HER AT SCHOOL..
YOU'RE STARTING TO ANNOY ME...
ARE YOU SURE YOU'RE GONNA BE HAPPY JUST LEAVING THINGS OFF LIKE THIS AND DATING RITSU-SAN?
That again?
YOU'RE GONNA REGRET IT, I JUST KNOW IT! YOU'RE GONNA REGRET IT!
SHUT UP!
WHY'RE YOU DOING THIS WHEN YOU KNOW YOU'RE GONNA REGRET IT?! I DON'T NEED FRIENDS LIKE THAT!


WHOA
Grabs
NO, YOU'RE THE ONE GETTING ON MY NERVES!
JUST STOP IT WITH THE LIFE TEACHINGS!
Geez!
YOU'RE GETTING ON MY NERVES!
Wah
WHAT'S FUN ABOUT LIFE IF YOU CAN'T EVEN DATE THE GIRL YA LOVE?! THERE'S SO MANY OTHER STUFF IN LIFE THAT DON'T GO YOUR WAY THAT—

I'm scared of ending up alone.



"FUYUHISA,
THERE'S SOMETHING I'D LIKE TO TALK TO YOU
REGARDING YUZURU."
"BUT DON'T YOU FORGET, YOU WILL ALWAYS BE OUR SON, AND A BIG BROTHER TO YUZURU.
"...."
"NO MATTER WHAT YOU SAY, DEEP DOWN YOU MUST BE VERY SHOCKED RIGHT NOW!"
BUT IT'S ALSO TRUE THAT YUZURU'S PROBABLY VERY SHOCKED AS WELL.
LISTEN WELL, SHE'S STILL IN [illegible], I'M SURE THERE WILL BE TIMES IN THE FUTURE WHEN SHE'LL BE UNSURE ABOUT THE EXACT ROLE YOU HAVE IN THIS FAMILY."

YES
I said it... because I didn't want secrets between us...
I'VE PREPARED MYSELF FOR THAT
BUT LET'S ALL TRY OUR BEST
THINGS MIGHT BE TOUGH FOR YOU FOR A LITTLE WHILE
"EVEN IF YOU TWO AREN'T RELATED BY BLOOD THOUGH YOU ARE YUZURU'S BIG BROTHER FIRST AND FOREMOST
WITH TIME, YUZURU SHOULD COME TO REALIZE THAT AS WELL."
FUYUHISA
I DIDN'T THINK IT OVER ENOUGH BEFORE BROUGHT IT UP. I'M SORRY
AH
THAT'S OUR GREATEST HOPE
THAT YOU ARE OUR CHILD NEVER THINK FOR ONE SECOND THAT WE LOVE YOU ANY LESS.
NEVER FORGET

Y-YES ...!
I was really thankful.
I was touched
I was proud to be part of this family
"YOU ARE YUZURU'S BROTHER, FIRST AND FOREMOST."
THE DAY I TELL HER I LOVE HER,
IS THE DAY I'LL LOSE
MY DAD'S TRUST, AND MY WHOLE FAMILY.

SHE HAS A LOT OF GREAT SIDES TO HER.
I THINK I'LL BE ABLE TO LOVE HER.
RITSU-SAN'S A NICE GIRL.
END OF STORY!
SAKU-RA!—
SO YOU'RE OKAY... WITH ANOTHER GUY TAKING HER AWAY FROM YOU?
OH, RIGHT ...
COME ON, SUZUKI! THE STARS ARE AMAZING TONIGHT!
IF I WERE YOU, I'D NEVER BE ABLE TO HANDLE—
WHAT STARS?
WHOOPS

Fuyuhisa didn't come home.
I WONDER IF HE'S AVOIDING ME?
I went to visit Yoshida Ojii-san, and Fuyuhisa's parents' graves. After that, I spent my days just relaxing.
Yoshida family
The holidays came, and for a while I went back to my house.
I'M HOME!
EH?
IS HE YOUR BOY-FRIEND?
HE SEEMS TO LIKE YOU
HE WAS A NICE BOY THAT SENNA-KUN
YEAH, HE'S REALLY INTERESTING DON'T YOU THINK?
HE'S MAKING HIMSELF RIGHT AT HOME
Once, Senna-kun came to visit, and he was a big hit with my parents

WHAT DO YOU THINK OF HIM?
EH?
DO YOU LIKE HIM?
Y-YEAH
REALLY?
ANSWER ME YUZURU
IF I'M WRONG JUST TELL ME
BUT I THOUGHT YOU LIKED FUYUHISA
THAT'S WHAT I THOUGHT ALL ALONG
BUT... HE REJECTED ME
TRUTH IS YOU KNOW HOW I WENT TO OSAKA? I TRIED MY BEST TO
YEAH, AND ANYWAY IT DIDN'T WORK OUT
HAHA, YOU'RE RIGHT ON THE MONEY!
I GUESS I CAN'T FOOL YOU, MOM.
TURNS OUT, HE ONLY THINKS OF ME AS A SISTER.

WHAT DO YOU MEAN "MAYBE"?
YOU KNOW SEE HOW THINGS GO AND IF YEAH THINGS COME DOWN TO THAT

SO, I'M GONNA START DATING SENNA-KUN!
MAY-BE
AND I WAS SHOT DOWN BY HIM!

HEY, YUZURU-CHAN!

OH RIGHT! TALKING ABOUT THIS MADE ME REMEMBER! SUZUKI-SAN!

DON'T LOOK AT ME LIKE THAT

Yeah, I'd completely forgotten. I should call him
so he might've gotten the wrong impression.
I parted ways with Suzuki-san without saying anything,
The moment I found out Fucchan had stayed at Ritsu-san's place,
RRRRR

HAHA, YOU WERE WORRIED ABOUT THAT? DON'T WORRY ABOUT IT.
EH?
OH SOUNDS AWE-SOME!
YEAH, TO THE BEACH I WENT WITH MY FRIENDS
YEAH I'M DOING GREAT! DID YOU GO SOMEWHERE OVER THE SUMMER?
If you say that, then—
No! Don't say it!
"THE DAY THAT I TELL HER I LOVE HER IS THE DAY "
UU
OH, AND I KNOW HE'S A HANDFUL BUT PLEASE TAKE CARE OF MY BROTHER
Sting
YEAH SINCE WITH ALL THAT'S HAPPENED AND ALL
THANKS
ANYWAY, TAKE CARE OF YOURSELF
Y-YUZURU-CHAN! FUYUHISA'S—
I'll end up spilling it all.
EH?
!

To be continued...

★ぶーけコミックス　126

あの頃に逢いたい 2

1987年4月20日　第1刷発行

著者　耕野裕子

©Yūko Kono 1987
編集　ホーム社

発行人　堀内末男

発行所　株式会社 集英社
東京都千代田区一ツ橋2－5－10
電話　東京(03) 230－6171

印刷所　凸版印刷株式会社

無断複写、複製、転載を禁じます
乱丁、落丁本はお取りかえいたします
ISBN4-08-860126-2 C0279E

ぶ〜けコミックス

BOUQUET COMICS

★★★★5月15日ごろ発売★★★★

★最高に盛りあがって感動の完結編!!

あの頃に逢いたい 3

BC 128

耕野裕子

●冬久はゆづるのことが好きだった。しかし それを口にすることで桜井家の一員でいられなくなることを恐れ、今までずっと自分の気持ちを押さえていた。そのことを冬久の友人、鈴木から聞かされてゆづるは 恋れることも愛だと思い、冬久をあきらめようと ドラマチックに完結!!

★日本古典文学コメディ!!

満月夜スキャンダル

プリンセスかぐやのいけない冒険

BC 129

花津美子

●竹から生まれた竹子が、「この世のものとは思えぬ美貌の持ち主」であるというわさが、いつのまにか広まって 表題作の他に、「花日の私を尾行しろ〜」「奇っ怪シンデレラ」「危ないホームメイト」を同時収録しています!!★